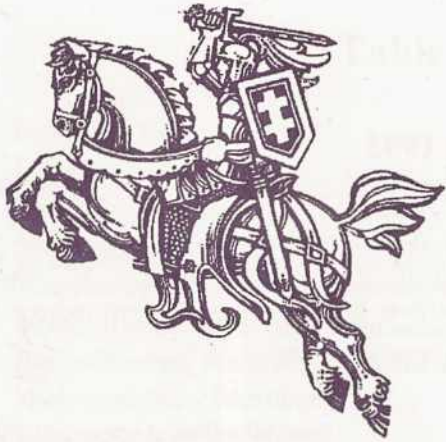
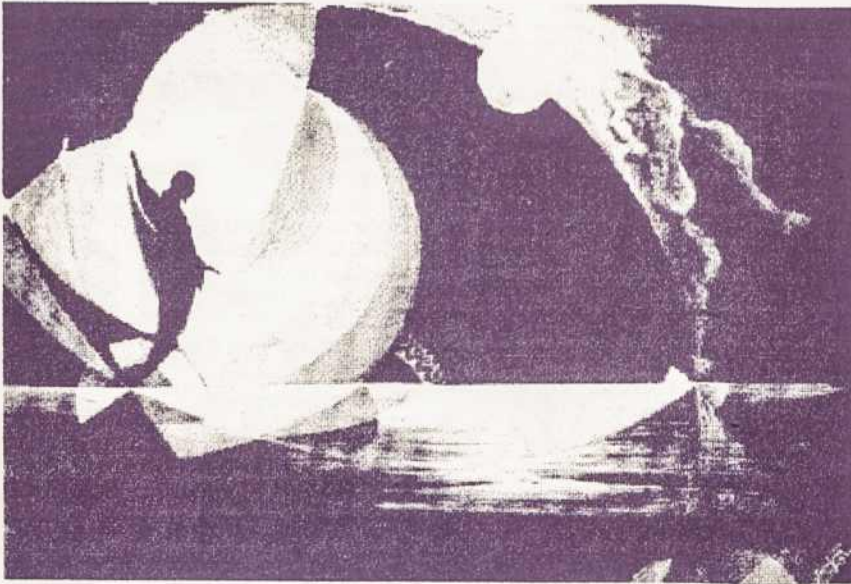


Volume 81: No. 6  
June 1995



# VYTIS

Knights of Lithuania



## **BIRZELIS / JUNE**

**THE BUDDING BIRCH TREE, "BERZAS" IS WHERE THIS MONTH GETS ITS NAME. A SYMBOL OF RESTORED NATURE, YOUTH AND FERTILITY, BIRCH BRANCHES ARE USED IN LITHUANIAN HOMES AS DECORATION AT PENTECOST AND OTHER OCCASIONS.**

**VYTIS**  
 KNIGHTS OF LITHUANIA  
 SUPREME COUNCIL  
 OFFICERS  
 1994-1995



**Birželis / June 1995**  
**Volume 81: No. 6**

**SPIRITUAL ADVISOR**

Rev. Dr. Joseph Anderlonis  
 St. George's Rectory  
 3580 Salmon Street  
 Philadelphia, PA 19134  
 (215) 739-3102

**PRESIDENT**

Evelyn Oželis  
 2533 West 45 Street  
 Chicago, IL 60632  
 (312) 254-7553

**FIRST VICE PRESIDENT**

Thomas Bruzga  
 RR 3 Box 60A  
 DuBois, PA 15801  
 (814) 371-9485

**SECOND VICE PRESIDENT**

Robert A. Martin, Jr.  
 3420 So. Lituania Av.  
 Chicago, IL 60608  
 (312) 376-4779

**THIRD VICE PRESIDENT**

Frances R. Petkus  
 800 Halderman Av.  
 Dayton, OH 45404  
 (513) 236-0395

**RECORDING SECRETARY**

Agnes Mickunas  
 333 Davis Avenue  
 Mt. Ephraim, NJ 08059  
 (609) 931-3306

**TREASURER**

Edward Barkowski  
 1226 Palma Avenue  
 Schenectady, NY 12306  
 (518) 355-7483

**FINANCIAL SECRETARY**

Rita Sussko  
 1254 Grandview Avenue  
 Union, NJ 07083-3729  
 (908) 686-4226

**TRUSTEES**

Peter P. Zansitis  
 6939 So. Crandon Avenue  
 Chicago, IL 60649  
 (312) 363-2023

VYTIS (663680) is published monthly November through June, bi-monthly July-August and September-October by the KNIGHTS OF LITHUANIA, a Not for Profit organization. Subscription is \$20.00 per year. Single copy \$3.00. Outside USA \$25.00 per year. Second Class Postage paid at Chicago, IL. **Postmaster:** Send returns and corrections to: **Business Manager VYTIS the Knight, P.O. Box 60453, Chicago, IL 60660-0453**

**VYTIS STAFF**

**Editor: Marytė Abbott**

**Council News Editor: Dalia Bulvičius**

**Layout & Design: MBA+**

**Bus. Manager: Richard Niedvares**

tel. (312) 764-3996 fx. (312) 764-5847

Send all editorial correspondence to:

M. Abbott - VYTIS

P.O. Box 1934

Grand Central Sta. NY 10163-1934

tel. (718) 937-3352

**TRUSTEES**

John P. Baltrus  
 5325 Orchard Hill Drive  
 Pittsburgh, PA 15236  
 (412) 881-1716

**AMBER DIST. President**

Elsie Komisky  
 140 South Wylam Street  
 Frackville, PA 17931  
 (717) 874 - 1181

**MAMD President**

Algerd Brazis  
 13438 Westview  
 Palo Heights, IL 60463  
 (708) 361-5594

**MAD President**

Bernice Aviza  
 8 Tremont Street  
 Albany, NY 12205  
 (518) 459-5256

**MCD President**

Lillian Petravicius  
 4031 Harlow  
 Allen Park, MI 48101  
 (313) 386-5326

**NED President**

Bertha Stoskus  
 165 Holden Street  
 Providence, RI 02908  
 (401) 331-2605

**LEGAL ADVISOR**

Saulius V. Kuprys  
 Henchan, Donovan, Isaacson  
 150 S. Wacker Dr. Rm. 1050  
 Chicago, IL 60606  
 (312) 346-5275

**ARCHIVES COMMITTEE**

Longinas Svelnis, Chair  
 43 Gage Street  
 Needham, MA 02192  
 (617) 444-7499

**CULTURAL COMMITTEE**

John R. Mankus, Chair  
 1110 Darlene Drive  
 Endicott, NY 13760  
 (607) 754-1241

**HONORARY MEMBERSHIP**

Loretta Stukas, Chair  
 234 Sunlit Drive  
 Watchung, NJ 07060  
 (908) 753-5636  
*Stanley Vaitkus, Hon. Chair*  
*Rev. Albert J. Contons*  
*Rev. Anthony Jurgelaitis*  
*Phyllis Grendal*  
*Estelle Rogers*  
*Anne Kilzas Wargo*

**PUBLIC RELATIONS**

Regina Juska, Chair  
 4638 51st Street  
 Detroit, MI 48210  
 (313) 554-3288

**LITHUANIAN AFFAIRS**

Vincent B. Boris, Chair  
 5678 Vantage Point Road  
 Columbia, MD 21044  
 (301) 596-4203

**LITHUANIAN LANGUAGE**

Virginia Vaitekoniš Obando  
 1248 Waverly Place  
 Elizabeth, NJ 07206  
 (908) 820-9577

**RITUAL COMMITTEE**

Ann Marie Kassel, Chair  
 8200 Anchor Dr. #801  
 Woodridge, IL 60517  
 (708) 910-5045  
*John Mickunas*  
*Nellie B. Romanas*

**SCHOLARSHIP COMMITTEE**

Dorothy Banos, Chair  
 11 Hill Top Road  
 Pittston, PA 18640  
 (717) 655-0976  
*Florence Zaleskas, Treasurer*  
*Maria Deksnis*  
*Irene Gecas*  
*John K. Gozjack*  
*Barbara Mickunas*  
*Edward Senken*

**AID TO LITHUANIA**

Robert S. Boris, Chair  
 4557 Fairway Court  
 Waterford, MI 48328-3483  
 (810) 682-0098

**ST. CASIMIR 'S GUILD**

Anne Klizas Wargo, Chair  
 125 So. Morris Street  
 St. Clair, PA 17970  
 (717) 429-0132

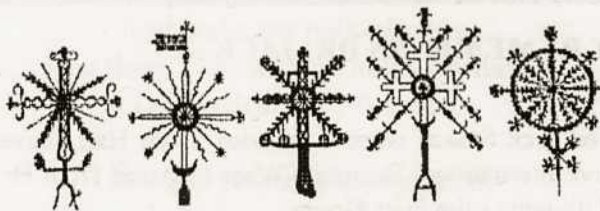
**K OF L FOUNDATION**

Loretta Stukas, Chair  
 234 Sunlit Drive  
 Watchung, NJ 07060  
 (908) 753-5636



## Table of Contents - Turinys

From the Editor .....	2
Letters to the Editor .....	2
I Švč. Jesaus Širdį .....	3
Mourning and Hope - <i>Vincent B. Boris</i> .....	4
The Perfect Husband - <i>Dalia Bulvičius</i> .....	7
Viešpatie aš neturiu laiko .....	8
Remembering Stasys Lozoraitis - <i>Edward Baranauskas</i> .....	10
Welcome New Members .....	12
Lithuanians in the News .....	13
Crime and Punishment in Lithuania - <i>Albert Cizauskas</i> .....	16
Convention Registration .....	19
Council 102 - A Profile - Part II - The Post War Period .....	20
In Memoriam .....	23
Music - Ko liūdi berželi .....	24
Beržo šakelės susiūbavo .....	25
Lithuanian Day in Pennsylvania - <i>Anna Sikora</i> .....	26
Lithuanian Chefs .....	27
Lithuanian Poets - Jurgis Baltrušaitis - <i>John R. Mankus</i> .....	28
Juniors .....	30
Let's Speak Lithuanian .....	31
Council News .....	33
Birželis / June Almanac (Back inside cover)	



Cover art: *Visa Jo rankose*

*The Whole World in His Hands*

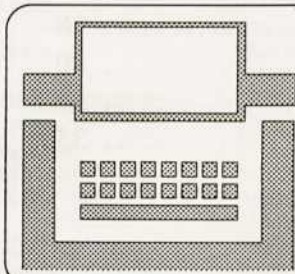
by Jurgis Juodis from *Tautos Keliu, The Way of the Nation*

©1967, Franciscan Fathers Press, Brooklyn, NY

## FROM YOUR EDITOR

I thought I'd write to you on fathers, those sometimes difficult disciplinarians who teach us the meaning of fear and respect but also teach us how to fish, fix a car, pitch a tent, light a campfire and numerous other things we often take for granted. Younger fathers of today, both in America and Lithuania are under intense pressures as jobs become more scarce, the global economy presents fierce competition, and mothers and wives must work outside the home to help with the family income. Older fathers and grandfathers see the effects of this on their sons, who may not have fought the World Wars, but fight the inner economic wars and somehow manage to support the family. We must honor our fathers (and mothers) as the Bible commands and attempt to understand them.

My own father was a World War II hero, but I honestly didn't understand that until last year's 50th Anniversary of D-Day had us remember what he and men like him went through for freedom's safety in that prolonged time of war. In reading my father's war diaries and writing a story, I came to appreciate him more. (*Dec. '94 VYTIS, Ghosts from a Christmas Past*) I am thankful for this hero father. We should all honor our heavenly Father and our earthly ones this month by thanking them for what they've taught us and understanding their struggles and their strengths. Happy Father's Day to all our K of L fathers and other fatherly figures who teach us by their example, paving the way for future generations.



*Letters to the Editor*

### FORMER STUDENT REMEMBERS DR. JACK

To the editor:

I, too, remembered Jack Stukas when I attended Seton Hall University in 1962. He was my professor in Marketing and International Business. What I learned from Dr. Jack, I was able to apply with the Peace Corps in Lithuania - the First Group.

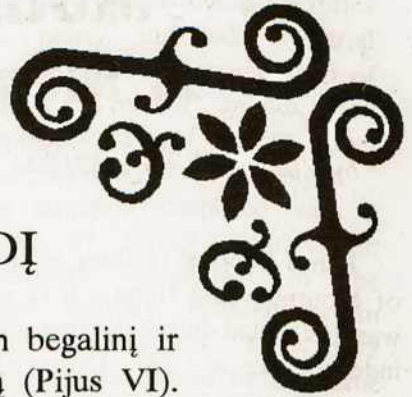
As a tribute to Jack, why don't we set up a "Stukas Joint Venture" section in VYTIS listing individuals, companies, etc. that are looking for joint venture partners in Lithuania? What a better way of doing something for the Lithuanians than introducing them to our marketing methods and business, etc. Comments would be appreciated.

*Joe Dana*

*C-142, Washington, DC*

*Editor's note: Sounds like an interesting idea. As the old saying goes - if we simply give someone a fish, they can eat for a day. If we can teach someone how to fish (how to run a business, international marketing, etc.) they will eat for the rest of their lives.*





## Į ŠVČ. JĖZAUS ŠIRDIĮ

Širdies simboliyje mes regim ir garbinam begalinį ir dosnų mūsų dieviškojo Atpirkėjo gerumą (Pijus VI). Gausus Kristaus atpirkimas pilnai atleido mums visas kaltes. Tačiau nuostabiu dieviškosios išminties sutvarkymu mūsų kūne turi būti papildoma tai, ko stinga Kristaus kančioms jo mistiniame kūne, t y. Bažnyčioje. Todėl prie pagarbos ir atlyginimų, kuriuos Kristus yra atidavęs Dievui nusidėjėlių vardu, ir mes ne tik galime, bet ir turime prijungti savąją pagarbą ir atlyginimus (Pijus XI).



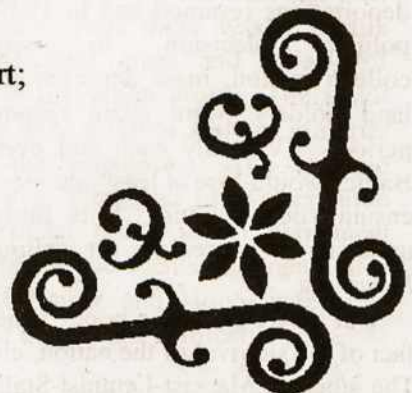
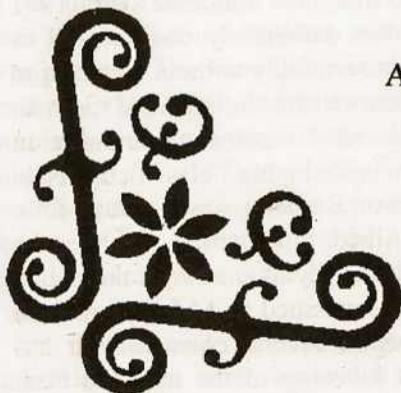
### God Holds My Hand

Sometimes I cannot seem to see  
The wisdom of God's way,  
And yet I trust His loving hand  
To guide me through each day.

Though darkest shadows fall about  
And make my path obscure,  
One thing I know: God holds my hand;  
Of His dear care I'm sure.

I feel His presence always near;  
Together we shall stand,  
And faith shall be my strong support;  
Because God holds my hand.

*-Unknown*





# Mourning and Hope - A Meaning for Our Time

by Vincent B. Boris ©1994

**I**t is a National Holiday in Lithuania. - The Day of Mourning and Hope - It is an observance that was designated during the first year of reestablished independence in 1990. Observed on June 14th, it commemorates the day in 1941 that marked the beginning of the mass deportations from Lithuania and the other Baltic states. We, in the West, had long commemorated the day, sometimes called "Black Ribbon Day" as an occasion when Balts wearing the black armband of mourning would picket the Soviet Embassy and demonstrate at civic facilities like the White House, the Capitol and various State Houses. Memorial services were held in churches and long doleful orations were delivered at gatherings.

It was remembered that within a week in mid-June of 1941, tens of thousands had been taken from their homes, pushed into railcars designed for transporting livestock and sent on the long journey into exile in the frozen lands of the Siberian tundra. Many would not survive the journey, most would not survive the exile. This first period of mass deportations was relatively brief, in that the advancing German army crossed the Nemunas on June 22nd. The quick retreat of the Red Army brought an end to the Siberian deportations, but let loose upon Lithuania an equally devastating holocaust. After reoccupation by the Red Army, deportations resumed and in 1949 with a Stalinist political decision to seriously pursue collectivization, mass deportations, particularly of land holders, were again resumed for a short period. Virtually each and every family in the Baltics would lose at least one member to these and ensuing deportations. It is fairly easy, then, to understand the reason for calling it a "Day of Mourning."

But wherein lies the hope? It lies, I think, in the fact of the survival of the nation, church and state. The atheistic Marxist-Leninist-Stalinist forces, both

within and without, had perpetrated a most unspeakably heinous crime against the people. But the people endured and suffered and persevered. In 1990, a half-century after the start of the genocidal crimes, the people reasserted their own national identity and soon regained their individual and collective freedom. They did this not with force of arms or bloodshed. They did it with faith and trust in the righteousness of their cause. The power of their moral suasion brought most of the world to their side. It is wholly appropriate as we remember the victims of Soviet policy and inhumanity, we also pay tribute to the indomitable spirit and faith of the people. They survived the obsessive drive to power and domination by the few under the guise of social and political reform. We pray and hope that they find the spiritual fortitude to resist the temptations to obsessively pursue personal gain and position without any moral disciplines. May the people also triumph against the avarice and corruption of the few that would subvert the newly regained freedoms.

It is surely unrealistic to expect that Lithuania might be transformed into Utopia. We do hope for peace, security and justice within a re-established theistic society. We pray that the sufferings of the many victims of the oppressor's inhumanity might merit such graces for the nation.

## A FOOTNOTE TO HISTORY:

I don't know that the rationale for 1941 deportations has been definitively documented or proven. They began seemingly without expectation or warning. It is known that the intended German invasion of the Soviet Union was imminent in mid-1941. Although highly classified, Nazi planning for Operation Barbarossa was almost fully compromised to Allied intelligence. While the USSR was not yet formally aligned with the Allied Powers, warnings were issued to Moscow and the Soviet Ambassadors in several countries. It has been surmised that knowing of the intended Nazi



advance into Soviet held territories, the Stalinist authorities took accelerated action to deprive those occupied countries of political, religious and intellectual leadership. This would preclude formation of a government under the new occupiers and prevent organized resistance to reoccupation by Soviet forces. It is obvious that lists of potential deportees had been prepared for some time. The sharp acceleration of arrests and deportations which began on June 14th was shocking and effective in traumatizing the nation. The effects would be felt for generations.

The second wave of mass deportations was even more insidious. Not only were the Baltic peoples affected, but citizens of the Soviet Union itself were massively relocated. The impact and results are affecting even today's events. Ostensibly, the impetus was an attempt to effectively collectivize both agriculture and industry. Landholders, large and small, found themselves arrested and exiled to various parts of the Soviet Union where the indigenous populations had been similarly uprooted and removed (Sometimes to the Baltics to replace those that had been deported.) To provide "plausible" cover for the arrests, the Soviets would generally accuse the detainees with "war crimes" or complicity with the Nazis. They would claim that, if one did not welcome the return of the Red Army, then sympathy and complicity with the Nazi actions was proven. The Nurenberg Trials were still fresh in the world's mind; and trials and punishment for involvement in the Nazi Holocaust were understandable. Even today, when Lithuania bravely attempts to restore citizen's rights to the thousands of deportees from this period, the world and press are aghast at the reported rehabilitation of "war criminals."

In Latvia and Estonia, where the level of industrialization was somewhat higher than in Lithuania, masses of non-Balts were brought in to



**Our destiny must be  
with Thee; for  
without Thee there  
is no future,  
Our Christ, Our  
Brother, Our Lord!**

man the reconstructed factories and newly installed industrial enterprises. During the span of slightly over a month, the demographics of these two countries was indelibly changed. The situation deepened with a influx of Soviet military on permanent assignment to the major military installations in these two countries. Many have subsequently retired in the same area. Today, 40 years later, both countries are struggling with the problem of Russian-speaking minorities that were fast approaching par with native Estonians and Latvians. These could conceivably have become the majority element in a few more years. Since they have no ethnic, emotional or patriotic ties to Estonia and Latvia, the question

of citizenship, despite years of residency, has become a vital question. It is known that few were sympathetic to the independence drive; many were supportive of the anti-reform coup attempts.

How and why Lithuania was spared a similar demographic displacement are intriguing questions. We do know that during the Smetona years Lithuanian agriculture had developed huge cooperative associations. Collectivization would have been less of a challenge. Further, the Brotherhood of the Forests, the partisan Freedom Fighters were highly active in the countryside until the early 1950's and the urban areas were not then highly industrialized. Thus there was a hostile environment in the rural areas and a lack of employment/need in the urban areas. The result was that there was only a minor shift in minority representation in the populace. The restored Republic of Lithuania, then, had little reservation about extending citizen rights to all permanent residents. Thus it is that the events commemorated on the Day of Mourning and Hope have great relevance to current events and political action.





**Knights of Lithuania Council 16 - Chicago, Illinois**

**SPONSORS**

**NEW YEAR'S EASTERN CARIBBEAN CRUISE**

**December 30, 1995 - January 6, 1996**

**Price: \$ 1,350.00**

**Itinerary: Depart and arrive Miami, St. Maarten, St. John, St. Thomas, Great Stirrup Cay, & three uninterrupted days at sea.**

**KNIGHTS OF LITHUANIA COUNCIL 16** invites you to join us as we ring out 1995 and ring in 1996 on an exciting and unforgettable New Year's Cruise sailing the **Eastern Caribbean** on the cruise ship **NORWAY** of the **Norwegian Cruise Line**. The **NORWAY**, previously called S.S. France, has been hailed for her plush splendor, architectural marvels, and exquisite cuisine. After a \$60 million refurbishment the ship emerged with her classic features intact; art deco murals, two story Broadway Theater, magnificent ballroom, a new world class Roman Spa, and glass-enclosed fitness center, making it the most legendary ship afloat.

We'll visit **ST. MAARTEN**, an island with a split personality, One half is *Dutch* with its *duty-free shops* and *distinctive island architecture*. The other half is *French*, with *cups of espresso* in *outdoor cafes*.

In **ST. THOMAS** you can go bargain hunting in the shops of *Charlotte Amalie* or sunning in *Magens Bay*, listed among the world's ten best beaches.

**ST. JOHN** will enchant you with its *dense mountain forests*, *white sand beaches*, and *superb coral reefs*.

Your cruise would not be complete without a day in the **GREAT STIRRUP CAY**, Norwegian Cruise Lines Private Island. There you can *relax on the white sand beach*, *partake in water sports*, *enjoy a luxurious picnic lunch*, and *listen to the sounds of calypso music*.

**Price includes:** air far from most US cities, inside Cat. L cruise accommodations, port charges, and transfers. Limited number of outside cabins are also available.

**Make your reservations to join us now.  
Space in limited.**

**All cruise arrangements are being made by:**

**American Travel Service  
9439 South Kedzie Avenue  
Evergreen Park, IL 60642  
Tel.: 708-422-3000  
800-422-3190  
Fax: 708-422-3163**

**Ask for Rita**

**WEEK AT A GLANCE**

**Saturday: Depart From Miami**

**Sunday: At Sea**

**Monday: At Sea**

**Tuesday: St. Maarten**

**Wednesday: St. Thomas / St. John**

**Thursday: At Sea**

**Friday: Great Stirrup Cay**

**Saturday: Return to Miami**





# THE PERFECT HUSBAND

by Dalia Bulvičius

*Last month we described the ideal wife. Now it is the husband's turn to be examined. The following is a loose translation of an essay by the humorist Vytautė Žilinskaitė, from her book, "Karuselėje". Let's gather all the attributes we wish our husbands to have in a pile, and may it be like a prayerbook for all husbands.*

## In the sports arena

The world championship weight lifting contest is taking place. The *husband* is as strong and muscular as Hercules. Striding into the arena, he plants his feet firmly on the ground, and lifts the weights, way over his head. The European World championship record is broken. He sets down the weights, and puts on his glasses with horrible frames (he ruined his eyes writing his wife's college dissertation at night, and his wife selected these glasses). He approaches his wife, lifts her up as if she were a porcelain vase and places her on a pedestal. He puts his gold medal around her neck and moves aside with a last admiring look, so the audience can get a better look at her perfect legs.

## At work

**Husband:** Comrades! Our next project is of vital importance. Please stop talking and concentrate on this urgent, life threatening assignment. (The telephone rings.) Hello, I am very busy! O, it's you, Elyte? No, no, you are no bother! What's new my dear? Oh, you ate one of the rolls with "dešra"? Very good! Did you eat the *whole* sausage? That's not too healthy! What else is on your mind? You ate ALL the rolls. Good! Why are you hanging up?

What can be more important than talking to me? Please don't hang up! Hello, hello! (Hangs up the receiver reluctantly.) ... er... Comrades, let's continue this most vital meeting!

## At the opera

**Husband:** (mumbling under his breath) Hmm... It seems to me that I forgot something at home. Maybe the iron is still plugged in. Maybe I left the gas on. Did I soak the herring? For God's sake! How long will Otello keep on screaming? It is too bad that one can't bring ones sewing and mending to the opera. Perhaps I forgot to pay the rent. Good, here is the receipt in my pocket - 8 kapeikos. But what could I have forgotten? Listen, Elyte, I hear the fire engines outside! Otello, hurry, strangle her faster! Strangle her faster, you dirty dog!...

## On a bus

**Husband:** I beg your pardon dear lady, would you be so kind to change seats with me. Please, sit in my place, here next to this young beautiful thing, and I will sit next to this dirty, sickly, old lady. It is a long time that I wanted to ride next to such a fellow traveler as she. How nice it is to feel her old fashioned scarf next to me, it gives me goose bumps all over the body. Thank you so much dear lady, now my journey will be rich and pleasant.

## At a party

**Husband:** Listen, Antanai, do you remember when we were such good buddies in the army. I got you out of many tight spots. You promised to repay me for all these favors in the future. There is no better time than the present. Look there in the corner! There sits my Elyte... Ask her to dance a few times. She has been sitting for such a long time. Thank you so much, you did not break your soldier's promise. Hurry up! Now I will talk to another fellow who owes me a favor! At one time I managed to get spare parts for his motorcycle... ❖❖❖



## Viešpatie aš neturiu laiko

Michel Quoist

Iš knygos "Maldos" vertė A.Š.

*Editor's note: As a tribute to the late Joe Boley, here is his favorite recitation. We thought VYTIS readers would enjoy it.*

VISI žmonės skundžiasi neturį laiko.

Taip yra dėl to, kad jie gyvenimą vertina per daug žmogiškai. Mes turime labai daug laiko atlikti tam, ką Dievas mums skiria. Reikia tik eiti kartu su kiekvieną mums siūčiamą akimirka.

Dėl to, broliai, stenkitės elgtis ne kaip neišmanėliai, bet kaip išmintingi. Parduokite laiką; nes dienos yra tuščios. Ir neapsigaukite, bet stenkitės surasti, kokią Dievo valią jos slepia savyje.

Viešpatie, aš išėjau laukan.

Ten vaikščiojo žmonės.

Jie ėjo.

Jie artėjo.

Jie skubėjo.

Jie bėgo.

Dviračiai skubėjo.

Gatvė skubėjo.

Miestas skubėjo.

Visi skubėjo.

Jie skubėjo neprarasti laiko.

Jie vijosi laiką,

Kad pralenktų laiką,

Kad laimėtų laiką.

Sudiev, mano Viešpatie, atsiprašau, aš neturiu laiko.

Aš vėl sugrišiu, aš negaliu laukti, aš neturiu laiko.

Aš baigiu šį laišką, nes nebeturiu laiko.

Aš jam mielai būčiau padėjęs, bet aš neturiu laiko.

Aš negaliu to apsiimti, nėra laiko.

Aš negaliu galvoti, susitelkti, esu per daug apsunkintas, neturiu laiko.

Aš norėčiau melstis, bet aš neturiu laiko.

Viešpatie, juk Tu supranti, jie neturi laiko;

Vaikas, kuris žaidžia, atrodo gana užimtas ir dabar neturi laiko...

vėliau...

Mokinys - jis turi savo uždavinius spręsti, jis neturi laiko...

vėliau...

Studentas - jis turi savo studijas ir tiek daug dirba,

jis neturi laiko...

vėliau...



Jaunuolis - jis sportuoja, jis neturi laiko...  
vėliau...

Jaunikaitis - jis statosi namus ir turi juos  
įsirengti,  
jis neturi laiko...  
vėliau...

Tėvas - jis turi vaikų, jis neturi laiko...  
vėliau...

Seneliai - jie turi anūkų, jie neturi laiko...  
vėliau...

Jie serga, juos slegia rūpestis, jie neturi  
laiko...  
vėliau...

Jie miršta, jie neturi...  
Per vėlai... Jie tikrai nebeturi daugiau laiko.

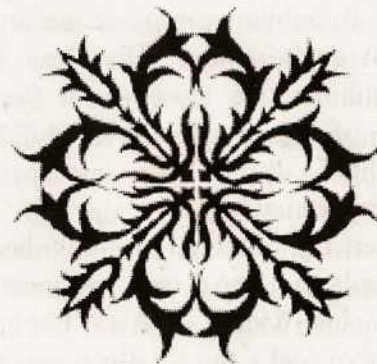
Taip visi žmonės vejasi laiką...o Viešpatie.  
Jie pereina pasaulį bėgdami,  
skubėdami.  
stumdydamiesi,  
perkrauti,  
murmėdami,  
nuvargę.

Bet jie niekad nepasiekia tikslo, jiems  
trūksta laiko:  
Nežiūrint jų baisių pastangų, jiems trūksta  
laiko.  
Netgi, jiems nepaprastai trūksta laiko.  
Viešpatie. Tu tikriausiai būsi suklydęs  
apskaičiuodamas.  
Turi būti labai didelė klaida paginduose:  
Valandos yra per trumpos,  
Dienos yra per trumpos,  
Amžiai yra per trumpi.

Tu, kuris stovi virš laiko, Tu šypsaisi,  
matydamas; kaip mes dėl to daužomės.  
Ir Tu žinai, ką darai.  
Tu neapsirinki, dalindamas žmonėms laiką;  
Tu duodi kiekvienam gana laiko atlikti tam,  
ko

Tu nori, kad jis darytų.  
Bet laiko nereikia gaišti -  
laiko niekais praleisti negalima,  
laiką žudyti draudžiama.  
Nes laikas yra dovana, kurią Tu mums  
dovanojai.  
Bet greitai prabėganti dovana;  
Dovana, kurios taupyti negalima.

Viešpatie, aš turiu laiko,  
Čia aš turiu visą savo laiką;  
Visą laiką, kurį Tu man duodi -  
Mano metų dienas,  
Valandas mano dienų...  
Jos visos yra mano.  
Man tiktai reikia jas pripildyti, iš lėto  
ir atsidėjus,  
Bet sklidinai pripildyti, kaip aki,  
Ir atnešti Tau, kad Tu iš ju paprasto  
vandens puikų vyną padarytum,  
Kaip Tu kadaise padarei Kannoje,  
žmoniu puotai.  
Viešpatie, aš neprašysiu ši vakarą  
Tavęs laiko, kad galėčiau tą ar  
Ką nors kitą pabaigti.  
Aš paprašysiu malonės, kad  
sąmoningai daryčiau tai, ko Tu nori,  
Kad būtų padaryta laike, kurį Tu  
man dovanojai.





## Remembering Stasys Lozoraitis

by *Edward W. Baranauskas*  
C-100, Amsterdam, NY

An interesting story appeared on the first page of one of Lithuania's leading newspapers, "Lietuvos Aidas" (October 12, 1994, # 200). The article stated that the biography of Stasys Lozoraitis will be written by an American, Paul Goble. He was formerly with the U.S. State Department where he met quite frequently and worked with Mr. Lozoraitis. At the present time, he is the Senior Fellow at the Carnegie Endowment for International Peace in Washington, D.C.

Mr. Goble went to Lithuania last year, and visited the office of "Lietuvos Aidas" in Vilnius where he was interviewed by one of its reporters, Zivile Jukneviute. He gave some very interesting answers to the questions posed to him.

As Mr. Goble remembers Stasys Lozoraitis, he was one of the most wonderful people he ever met, and knew him better than the other ambassadors who served in Washington. He was more interesting as a person, and not as an envoy. He was an Ambassador on the ideas of Lithuania, and not just his nation.

For Stasys Lozoraitis, the ideas of the old Lithuanian Republic were more important than the current day's reality. His ideas stood on firm ground, and he always said they would win. This, of course, made it more difficult for him to fight during the last presidential campaign in Lithuania.

To get the material for his book, Mr. Goble intends to go to Rome and meet Daniela Lozoraitis, his widow. Asta Banionis, the representative of the Lithuanian-American Community in Washington, will help, too. It's always very interesting to meet Lozoraitis'

friends and acquaintances, and. They write to him and call him on the phone. He also keeps in touch with Alfonsas Eidintas, the Lithuanian Ambassador in Washington.

Most people probably don't know, but every day since 1947 Lozoraitis wrote notes in his diary, in which he described his work, events, and his opinion about them. He made hundreds of speeches, gave hundreds of interviews on radio and television, and all of this will be used in the book. This biography will not only contain historical facts, his description of his every day life, but will also reflect his ideas. A person must know his life in order to understand his ideas.

Mr. Goble was sorry that he did not have the opportunity to meet with Professor Vytautas Landsbergis during his present trip to Lithuania, for he, too, knew Lozoraitis very well. Mr. Goble remembers the 1990 struggle before Lithuania declared its independence. Landsbergis talked for a long time on the telephone with Lozoraitis. Later, Mr. Goble learned that no sooner did, Landsbergis put the telephone back on the hook, he announced: "We will go forward." Lozoraitis influenced a lot of decisions, but this does not make Landsbergis' merits any smaller. Few ambassadors had such a tremendous influence on their country. If we look back and read his speeches, his diary, then we will be convinced that Lozoraitis not only cared about Lithuania, but the ideals of freedom. Most of his work was done abroad, so Lithuanians must know more about this man as they saw him for such a short time during the presidential campaign.

The book will probably come out at the end of 1995, or at the beginning of 1996, and will be published in English and Lithuanian. Mr. Goble feels that the biography has to be



*Stacys Lozoraitis  
becomes an  
Honorary  
Member at the  
K. of L. National  
Convention in  
Worcester, MA  
in 1993. Photo  
by Edward  
Baranauskas*



written by a non-Lithuanian, because it may be politicized. Some may not like it, or it may not look objective.

What kind of a president would Lozoraitis have been? Mr. Goble's opinion is that Lozoraitis and President Brazauskas are different, and so would their politics. However, in some areas they would have done the same because the geographical and political situations of the country determine the solution.

The most important thing that Lozoraitis would have done differently is the relations with the Lithuanians living abroad. He spent a lot of years there, and would have done everything possible to unite Lithuania with her people living abroad. Politically, that would have been very useful because 800,000 Lithuanians mean, a lot. In general, Lozoraitis would have been more oriented to the West and not afraid to hurt the East. On the other hand, he would have to change his outlook towards the Lithuanians because they were changed so dramatically during the Soviet occupation that it would take a long time to change their habits.

Did the presidential campaign hasten the death of Stacys Lozoraitis? Mr. Goble knows that many people, including his widow Daniela, feel that he used his last strength during the campaign. To be truthful, he was not a youngster. His death was a tragedy, but Mr.

Goble has no doubt his ideas will become more important in the future than when he was alive.

When Lozoraitis died, some dissatisfaction arose why his funeral was private and not ceremonial. If he had died in Vilnius or in Rome, then, of course, his funeral would have been made according to the protocol of the country. But, since he died in Washington, the funeral was private.

Perhaps someday his remains will be transferred to Lithuania. Mr. Goble feels that this is not important, because Stacys Lozoraitis was the man of America, Italy, Lithuania and all the world.



## **A Life for Lithuania**

*reprinted from, The Baltic Independent*

© 7/94

*By Paul A Goble\**

ON JUNE 13, Stacys Lozoraitis died. The various obituaries published so far have naturally described him in term of his positions and his activities: his longtime service as Lithuania's representative in Washington and later as his country's first ambassador to the United States, his unsuccessful candidacy for the presidency of Lithuania. and his last position as Lithuanian Ambassador in Rome. But while all of these epithets capture something of the man, none of them describes the three things about him that mattered most.

First and most important, Mr. Lozoraitis never confused himself with Lithuania. He never thought he was more important than the Lithuanian cause, and he never sacrificed his country or his principles for his own advancement. In the dark years when so many people thought that Lithuania no longer existed and in the more recent triumphal period when many believed that the victory had eliminated any need for further effort, confusing the two has been an all too frequent



failing. But unlike the case of so many others, it is one that Mr. Lozoraitis never made. Respect for his memory demands that none of us fail in this way or tolerate those who do.

Second, Mr. Lozoraitis always insisted that Lithuania rejoin Europe and recapture the ideals that had energized and sustained the Lithuanian people under occupation. He was, as he would be, the first to concede and proud to claim a Lithuanian European. For him, having the Lithuanian flag flying over Vilnius was never enough. Only a complete return to the values of Europe, to democracy, freedom, openness and fair play would mark the full recovery of what had been taken from Lithuania by the Soviets. Independence without these things would, he was sure, be hollow, and his memory demands that we do not forget that fact.

And third, Mr. Lozoraitis believed that the Lithuanian cause was not ended by the events of 1991, that the struggle to rejoin Europe and to make Lithuania into a part of the West continues. His campaign for the presidency, his encouragement of young Lithuanians, and his reaching out to those who shared his values throughout the West all testified to this commitment. He celebrated the victories that the Lithuanian people and their friends won in

the past, but he knew that there were no final victories in the cause of democracy and freedom, that the enemies of these values are still very much with us, and that they are only waiting for us to let down our guard. That too is an important part of his legacy: his memory requires that we continue the struggle as well.

At his memorial service in Washington, one speaker compared him to a mighty oak, an obvious and appropriate reference to his enormous strength of character. But I believe there is an even more appropriate analogy, one he made about Lithuania itself. In the dark days of January 1991, when so many of us feared for the future, he repeatedly said that the Lithuanian struggle for independence is like a tiny flower breaking through a concrete wall. The concrete always looks stronger and capable of crushing the blossom. But in the end, the flower will always break through. That this was true of Lithuania we should always remember; that it was true of Mr. Lozoraitis as well, we must never forget.

*\* Paul A Goble is a Senior Associate at the Carnegie Endowment for International Peace.*




---

## welcome new members

**C-24, Chicago, IL**  
**Marian Fathers Monastery**  
 Alma Morkuviene  
 Diana Morkvte  
 Petras Vaicekauskas

**C-26, Worcester, MA**  
 Rev. Anthony Nockunas,  
 MIC

**C-109, Greack Neck, NY**  
 Eleanor Dorschuck

**C-110, Maspeth, NY**  
 Joana Vilaitiene

**C-112, Chicago, IL**  
**Marquette Park**  
 Laimė Vaiciuniene  
 Marija Skemaite  
 Kristina Dambrauskas

**C-143, Pittston, PA**  
 Joseph Yeager  
 Jill Yeager

**C-153, Treasure Coast, FL**  
 Anarena M. Anextis





# LITHUANIANS IN THE NEWS

BY DIRECTION OF THE PRESIDENT  
THE SILVER STAR MEDAL  
IS PRESENTED TO  
(THEN) CORPORAL GEORGE J. YATKAUSKAS  
UNITED STATES ARMY

Corporal George J. Yatkaukas, 42 051 201, a member of Company C., 9th Infantry Regiment, 2d Infantry Division, distinguished himself by gallantry in action on 5 September 1951, against the enemy in the vicinity of Hill 867. On that date, Company C had tried to assault the enemy hill positions; however, the enemy bunkers to the flanks and rear of the forward bunker would merely roll grenades into our positions to repel their advance. Repeated attacks had failed. Corporal Yatkaukas displayed conspicuous heroism by voluntarily exposing himself to the risk of enemy crossfire and grenades. His spirited courage in delivering a single handed and necessarily unsupported flamethrower attack against an enemy position that had repelled repeated assaults was instrumental in the accomplishment of a mission that had previously thwarted the entire regiment, thus enabling the rest of the unit to continue the assault. Corporal Yatkaukas displayed indomitable courage and reflects great credit upon himself and exemplified the highest traditions of the military service of the United States.

## BETTER LATE THAN NEVER

### VETERAN RECEIVES SECOND SILVER STAR 43 YEARS LATER

*By Irene Senken*

It is with pride and satisfaction that I can say that I am a member of Council-12 NY City, the same Council that George Yatkaukas has been for many years.

Warrant Officer George Yatkaukas retired, a leader in the Cursillo movement and a member of "Our Lady Star of the Sea Church in No. Myrtle Beach, is the recipient of The Silver Star for an act of bravery on the killing ground known to Korean War grunts as Bloody Ridge. That was 43 years ago during the second year of President Truman's "police action".

The citation was lost in the bureaucracy of the U.S. Army and the gallantry medal was forgotten just as the war itself by many

Americans. Two years ago his nephew, Lt. Col. Albert Yatkaukas was working in the Pentagon and happened to meet William D. Clark now an Army civilian manager in Washington. George's nephew gave Clark a scenario as to what happened to his uncle who never received his medal. Clark remembered the bravery act vividly and proceeded to get the ball rolling for George to finally get his second Silver Star Medal, the nation's third highest combat medal. His nephew pinned the medal for "*gallantry in action*" and "*conspicuous heroism*" on his uncle's jacket.

Yatkaukas finally received his "Silver Star" during highly publicized and reported ceremonies at the South Carolina Hall of fame. Upon retirement from the Army George can look back to his serving in World War II,



Korea, and Vietnam and a chest full of medals.

About 20 friends and relatives attended the auspicious ceremony. In attendance was his brother, Albert Sr., who wore his medals and prisoner of war hat. Al was shot down over Germany in a B-24. He had lost a leg while attempting to escape from residents that had shot him. George and Diane moved to Little River, South Carolina 13 years ago to join his brother Al and sister-in-law, Emily.

*Note: During the preparation of this article, Lt. Col. Albert Yatkaukas has been promoted to Colonel Albert Yatkaukas.*



*George J.  
Yatkaukas*

### **Lithuanian Chamber of Commerce of America honors...**

## **FRANK ZAPOLIS AS "MAN OF THE YEAR"**

*by Mary F. Kincius*

On Sunday, May 7, Frank Zapolis, long time member of C-36, Chicago, was honored at the Martinique Grand Ballroom by the Lithuanian Chamber of Commerce as "Man of the Year".

Frank Zapolis was born and raised on the southwest side of Chicago. As a member of the Immaculate Conception Parish in Brighton Park. He was also and still is a longtime member of The Knights Of Lithuania Council #36. He was introduced to Lithuanian folk dancing by Lithuanian Chamber of Commerce Treasurer, Vincent W. Samaska, who invited Frank to become a member of the "Ateitis" Folk Dancing Group.

It was there that Frank met Eleanor Meilus, his wife-to-be. He danced with the group for twenty-five years. At that time, many of the dancers were married and had young children. To continue the tradition of lithuanian dancing, the children were organized as the "ATEITIS ATZOLENAS DANCE GROUP," with Frank as one of the dance teachers. As the younger children matured,



Frank invited the older dancers, to join with the Knights of Lithuania teens, to start The Knights of Lithuania Folk Dance Group.

In 1948, Frank was introduced to the *Christmas Around The World Festival* at the Museum of Science and Industry by Mrs. Josephine Dauzvardis. Frank was a participant until 1965. At that time he assumed the responsibility of organizing and producing the Lithuanian program at the museum. He continues that endeavor to the present time.

Frank has participated in all of the Lithuanian Dance Festivals as a dancer, or as a teacher of the Knights of Lithuania Dancers. He has been an officer of the Lithuanian Folk Dance Institute and a director in the Lithuanian Folk Dance Festival Committee. He has participated in the Chicago Dance Council as a member and advisor. He was on the organizing committee of the Balzekas Museum of Lithuanian Culture and is currently a member of its board of directors.



He has been an active member of the Lithuanian Chamber of Commerce since 1960 and has supported its goals and activities. He has worked with and supported every Lithuanian organization that requested his help. He has given and continues to give enthusiastically of his time and finances. He popularized the Lithuanian straw Christmas ornament by sponsoring classes and contests throughout the 1960's and 1970's. He also sponsored and promoted one-person shows of Lithuanian folk artists.

During the time of Lithuanian occupation by the Soviet Union, he participated with his folk dance group in hundreds of programs, always informing the audience about Lithuania, its culture, the country, the people and its status as a free country in exile.

His goal in life has been to bring to the youth of Lithuanian parentage, a feeling of pride, that Lithuanians have much to offer to the world community that is unique and beautiful.

## Retirees produce for Miami Valley Cable Council

Aldona and Joe Ryan of Washington Twp. became involved with the cable council in 1990 after touring the facilities with a group from Seniors Inc.

Aldona, a former VYTIS editor, is also an Honorary Member and C-96 (Dayton, OH) Lithuanian Affairs Chair. Her husband, Joe, is a fourth degree Associate Member of the K of L.

Since the couple completed a training class, they have produced a wide variety of programming and earned 11 local, regional and national awards for their shows.

In addition to a series of half hour shows focusing on Centerville (Ohio) history, and a variety of shows devoted to music, the Ryans produce Seniors Corner, a monthly segment aired on *Community Action News*. These spots often highlight the activities of Seniors Inc. members.

When Seniors Inc. conducted an open house last year to introduce the south-area community to its new facility at Hithergreen Senior Center in Centerville, the Ryans brought in a film crew.

*Aldona and Joe Ryan on the job*



"There were cameras everywhere. Joe and Aldona's presence lent a professional atmosphere to the opening. And because of this, the community saw it as an important event," said Cynthia Fraley, director of Seniors Inc.

The Ryans produce their cable shows at the Centerville station at least three times a week.

*From the Dayton (OH) Daily News, 4/12/95, story by Pamela Ferris-Olson and Fran Petkus.*

## Pancho Villa Raid traced to Lithuanian who refused to arm Villa

Vivid details of the bloody, March 9, 1916 attack on Columbus, New Mexico, known as the Pancho Villa raid by a band of Mexican revolutionaries, are recounted year after year. What is not known is why General Francisco "Pancho" Villa led his 500 followers on the bloody raid. Several popular theories on what provoked Villa surround a Lithuanian immigrant named Sam Ravel. He and his brothers owned the town mercantile. Reports have Sam Ravel variously refusing to sell Villa guns and selling him faulty ammunition.

Herb Ravel, Sam's son, of San Jose, California, and other Ravel family members attended a ceremony in Columbus, NM, where plaques were permanently mounted on the town's post office honoring the Ravel family and others who responded to the raid.

Eight U. S. soldiers, 10 civilians and 100 rebels were killed in the raid.

*From the El Paso (NM) Times, 3/10/95*





# CRIME AND PUNISHMENT IN LITHUANIA

© Albert Cizauskas

In its February issue, the *Foreign Service Journal* (the in-house publication of America's diplomatic and consular officers) ran an article that alleged the eruption of crime was "overwhelming" the Lithuanian nation. The article was written by one Susan Pearce, identified as a Washington area lawyer and freelance writer.

Much of the article dwelt on the negative aspects of crime and corruption in Lithuania which the author attributed to the corrosive effects of a half century of Soviet rule and to the weakness of the post-liberation government. To her credit, Pearce did not neglect to present some positive developments that softened her overly pessimistic views. Most intriguing was her claim that the crime problem in Lithuania's Baltic neighbors was even more severe than in Lithuania itself. Of interest too were quotes from interviews on the subject with Lithuanians active in Washington circles.

A response to the Pearce article was published in the *Foreign Service Journal's* April 1995 issue and is presented below.

*To the Editor..*

Susan Pearce writes in the February issue of the journal on the corrosive impact of organized crime and government corruption in the former Soviet republic of Lithuania. Her well-written essay leaves little doubt that the strength of criminal activity in Lithuania has been due to the weakness of the central government. The subhead even alleges that organized crime is "overwhelming" the newly liberated country.

There are encouraging signs, however, that crime, while still a very serious matter, is hardly catastrophic. Pearce lists a number of important steps taken by the government to curb criminal activity and hails the recent conviction of the killers of a crime-crusading journalists.

Pearce commits one major factual error when she refers to Lithuania's "deteriorating economy." While this was definitely the case in the disastrous year of 1992, the economy has now turned the corner. The consumer price index has fallen sharply from a hyper-inflationary rate of over 1,000 percent in 1992 to about 50 percent in 1994. GNP growth has also improved substantially from a negative rate to close to 5 percent in 1994. The outlook for the current year, the fifth in Lithuania's resumption of independence, is for continued economic improvement.

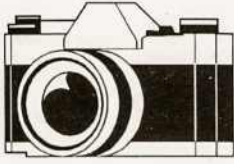
Despite the pessimistic tone that permeates much of her article, Pearce presents sufficient evidence to show that the Lithuanian government is now reacting with skill and energy to the magnitude of the job still ahead. It can ill afford to do otherwise.

*Albert Cizauskas*  
*Retired FSO*  
*Falls Church, VA*

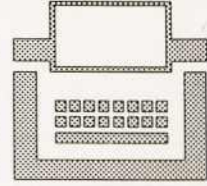




## Wanted - Photographers and Writers - for Detroit Convention



If you are planning on attending the 82nd National Knights of Lithuania Convention in August and enjoy writing or taking photos, we'd like you to help us make our September/October convention issue a great



remembrance of the all of the events. Reporters and photographers are needed for the pre-convention activities, juniors, all convention sessions, cultural night, banquet night, closing Mass and awards, plus the post convention anniversary dinner. Deadline for all materials will be September 1st or earlier. You'll be rewarded with bylines and blessings. Stories should be typed and double spaced and can be any length. Names on any handwritten material and photographs must be PRINTED. Photos can be formal or candid but should include descriptions. Write or call VYTIS editors to discuss assignments.



### HOW EUROPEAN IS LITHUANIA?

On a drive north from Vilnius, Lithuania there is a spot that French geographers have determined to be the "Center of Europe". It is not signposted, but at what one thinks is the right turnoff you might spot someone who can give you directions. If one asks, "Is this the way to the center of Europe?" residents will be unfazed and point to a spot just over a hill. There on the other side of a field of ankle deep slush is a black granite slab on which is engraved the longitude (25-19) and latitude (54-54) and the words-- Europe's center. One must be careful standing on the granite slab, for it is slippery, on the center of Europe. *From the Baltic News, ©7/94*



### THE SECRET OF HAPPINESS

If you want to be happy for an hour,  
take a nap.  
If you want to be happy for a day,  
go fishing.  
If you want to be happy for a week,  
take a trip.  
If you want to be happy for a year,  
inherit money.  
If you want to be happy for a lifetime,  
serve others.

### VACATION IN SUNNY FLORIDA !

Room with private bath  
\$200 per week. Room  
with semi-private bath  
\$150 per week. Includes  
heated pool, air conditioning.  
Near shopping malls, golf  
courses and beach.

Alice Zupko  
5886 Guest Court  
North Fort Myers, FL 33903  
tel. (813) 565-5886



# Knights of Lithuania 82nd National Convention

## August 9 - 13, 1995

### REGISTRATION & RATE INFORMATION

#### CONVENTION REGISTRATION RATES:

Early Registration (deadline July 1st) . . . . .	\$95.00
Late Registration (after July 1st) . . . . .	\$100.00
Youth Registration (under 18 yrs). . . . .	\$70.00
Pre-Convention Trip A . . . . .	\$40.00
Post-Convention Luncheon . . . . .	\$10.00

#### CONVENTION REGISTRATION INCLUDES:

Chartered bus service to Opening and Closing Masses, Get-to-gether Party, Cultural Night, Lunch Friday and Saturday, Convention Banquet and Sunday Brunch.

#### HOTEL:

NOVI HILTON • 21111 Haggerty Road • Novi, MI 48375 • (810) 349-4000

Special K of L rates:

Single - \$ 72.00 • Double - \$ 82.00 • Suites - \$ 215.00 & up. Unlimited "FREE" Parking. • Toll free reservations call 1-800-HILTONS • Hotel will honor "special K of L rate" until July 1st.

#### PRE-CONVENTION ACTIVITIES: Choose A or B

##### Wednesday August 9th:

##### A) Bus Trip to Frankenmuth, Michigan includes:

2 hours at Bronner's world famous Christmas store • 3 hours shopping at Birch Run Outlet - 165 outlets • 1 hour to explore Frankenmuth (a bit of Bavaria in Michigan) - "Chicken Dinner" (all you can eat) at Bavarian Inn • Bus departs hotel at 9:15 AM returns at 8:00 PM • Cost \$40.00 includes dinner. *(Please register before July 1st).*

##### B) A Day At World Medical Relief, Inc.

Sorting & Packing at World Medical Relief for next AID TO LITHUANIA CONTAINER. • Leave Hotel at 8:00 AM return 2:00 PM • Transportation provided. Free. *(Please register before July 1st).*

#### POST-CONVENTION ACTIVITY:

**Sunday August 13th:** Join the parishioners of St. Anthony's Lithuanian Church as we mutually celebrate our 75th Anniversary. Luncheon will be served immediately after Mass in the parish hall. *(Please register before July 1st.)*

*Maps, directions to hotel and shuttle service information between Metro Airport and Novi Hilton will be mailed to you upon receipt of your Registration Form and Check.*



## CONVENTION REGISTRATION FORM

*(Please print)*

Name: \_\_\_\_\_ Council No. \_\_\_\_\_

Street: \_\_\_\_\_ Phone No. \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Name or Nickname as you prefer it to be shown on your badge \_\_\_\_\_

Approximate Arrival *(date and time)* \_\_\_\_\_ *(circle)* Plane or Auto

Approximate Departure *(date and time)* \_\_\_\_\_ *(circle)* Plane or Auto

I would like to participate in Pre-convention activity, *(circle)* **A** **B** **Neither**

I would like to participate in Post-convention activity, *(circle)* **yes** **no**

I will attend as *(circle)* Delegate Alternate Guest Youth Clergy Honorary Member

Enclosed check in the amount of \$ \_\_\_\_\_

(payable to Knights of Lithuania C-102)

**Mail to: Regina Juska, Convention Secretary**  
**4638 51st Street**  
**Detroit MI 48210**  
**Phone: (313) 554 3288 Fax: (313) 554 1670**

*(Please clip the form above and mail together with your check to the convention secretary)*



*Editor's Note: Looking forward to meeting fellow Knights at the Detroit National Convention in August! It's going to be a "family reunion" for some of us, your VYTIS editor, included. Along with my "extended Lithuanian family", the Knights of Lithuania, I'll be meeting relatives from both sides of my American-Lithuanian geneological tree. Discover your roots, meet with friends, and hope to see you there!*



# Knights of Lithuania Council 102

## A PROFILE OF SERVICE TO OTHERS

### Part II - The post war period

*Editor's note: This is the 2nd part of a three part profile on our host council for this year's K of L National Convention.*

The Knights have always been more than a social organization. In response to the Soviet occupation of Lithuania, Council 102 joined with the other councils in forming a Lithuanian Affairs Committee. Thousands of letters were written to National and State leaders and legislators defending the name of the nation, protesting the occupation and annexation of Lithuania by the Soviet Union and pleading for support for the restitution of Lithuanian independence. For several months after the war, hundreds of packages of food (purchased with contributions from St. Anthony parishioners and organized by K of L-ers Aldona Nausedas-Bunikis and Theresa Zaliagiris-Medonis) and donated clothing were sent to Lithuanian refugees confined to Displaced Person Camps in Germany. Lithuanian language classes were instituted for members, who were now largely the sons and daughters of the founders and who no longer had fluency in their parents' native language or even a basic capability in the formal Lithuanian language that, during the brief period of Lithuanian independence, had been refined and cleansed of inappropriate foreign influences.

The National Convention of 1948 was held in Detroit and acclaimed a great success. Through the efforts of Robert Boris, Council 79 was reactivated and the two councils hosted the National Convention of 1959. This is mentioned in the official History of the Knights of Lithuania as one of the liveliest and most interesting of conventions. Shortly after the convention, the Council was saddened by the passing of our beloved Spiritual Advisor and long time mentor, Rev. I. F. Boreisis. Our loss was mitigated by the assignment of Rev. J. Walter Stanievich as pastor of St. Anthony's and his agreement to become our new Spiritual Advisor. The year of 1960 was to be a memorable one in the history of Council 102. Together







*Photos: pg. 20 Official 35th National Convention photo 1948 in front of St. Anthony's; top - St. Anthony's Lithuanian Parish Church, est. 1920, built 1925; right - Lithuanian Hall, across Vernor Hwy. from St. Anthony's, built in 1927 by the Lithuanian Roman Catholic Association.. Courtesy of the C-102 Convention Committee.*



with Council 79, a Junior Camp Week was sponsored at Camp Dainava under the guidance of Mrs. Jadviga Damusis. This project was to become a yearly event. During the same week our president, Robert S. Boris, was elected as Supreme Council President. The following year, Fr. Stanievich was selected Supreme Council Spiritual Advisor. They both served three consecutive years. While holding these national offices both worked diligently towards the reactivating of dormant councils and the organization of new ones. Among the latter was our sister Council 139 at St. Peters.

Soon after Rev. Stanievich took on duties of pastor, it became obvious that a new rectory was necessary. The Knights came forward to assist in a fund drive and also donated \$2,500.00 toward the construction of an activities room in the rectory basement. Continuing their practice of parish support they once more contributed in 1985 to the renovation of the church and also purchased a new American Flag for St. Anthony's.

The years, after 1950, proved to be dramatic and traumatic for both the parish and Council 102. The post war prosperity was evidenced in the life of the parishioners and members of the Council. As they prospered, there was the inevitable drift to the suburbs. Soon the vast majority of the members of Council 102 lived at a significant distance from St. Anthony's and found it necessary to assimilate into their new regional parishes. Additionally, having sacrificed and fought for the United States during the war, many former members (and new prospects) felt more comfortable with identification as American Veterans and formed Lithuanian-American posts or units of the Catholic War Veterans. Several picked up on a dual membership of both veteran's group and K of L. Often their only link with childhood parish and friends was the Knights of Lithuania which continued to use St. Anthony's as a focal point for council meetings, ethnic festivals and religious observances.

Since much of the area left by the suburb bound Lithuanians was taken over by Hispanics, St. Anthony's took on the aspect of a trilingual parish with liturgies and services in English, Lithuanian and Spanish. In keeping with normal pastoral practice, Fr. Stanievich was reassigned to another Archdiocesan parish in 1970; however, he continued to associate himself with Council 102 and serve as de facto Spiritual Advisor.

*Next month: Part III, The Years of Revitalization*



**Knights of Lithuania  
82nd National Convention  
August 10-13, 1995**

*Headquarters: Novi Hilton, Novi, Michigan  
Host: St. Anthony's Council 102, Detroit, Michigan*

Dear Friends,

On August 9-13, 1995, Knights of Lithuania from every part of the USA will converge on Detroit for their 82nd National Convention. Detroit Council #102 will be the host. To properly commemorate this occasion, a Souvenir Program Booklet will be published. We know that you will want to express your greetings to the delegates and your friends by placing an "ad" in this booklet. Your "ad" will also assure a financially successful convention. Prices are as follows:

- ( ) Full Page (8 1/2" x 5 1/4") \$100.00
- ( ) Half Page (4 1/4" x 5 1/4") \$ 50.00
- ( ) Quarter Page (2 1/8" x 5 1/4") \$ 25.00
- ( ) Patron (Name and Council # only) \$ 2.00

AD COPY Please type or print your message in this space.  
(If using a logo, please include camera-ready black and white artwork.)

Your Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City, State, Zip: \_\_\_\_\_

Make checks payable to: **Knights of Lithuania, Convention Booklet** and mail to:  
Michael Shea, Chairman ♦ 2381 Bratton ♦ Bloomfield Hills, MI 48302 ♦ (810) 334-7575  
**DEADLINE: July 1, 1995**

*Detroit Council 102 Founded in 1920  
Celebrating 75 years of Service to God and Country*



## In Memoriam

### Blanche Genaitis

C - 10, Athol - Gardner, MA  
March 28, 1995

Our deepest sympathy goes out to the Genaitis and Erickson families on the recent death of Blanche Genaitis. Born Brone Jonaitis in Seredzius parish, she arrived in town with her Mom to meet her Father, who had arrived here prior to World War I. Brone finished high school with honors and attended Butler J. College.



*Charles and Blanche Genaitis*

After marrying and raising her children, she returned to school and received her B.A. in education and began a teaching career.

She and her husband Charlie of happy memory joined our council in 1968 and throughout the years was a faithful and dedicated member. For many years she was NED Scholarship Fund chairman.

But we remember her most for her recordings of our monthly meetings, they were thorough and always included the extras, like district meetings, convention notes, etc.

Her final task for us and the other Lithuanians in town, was accepting the proclamation from the Mayor of Gardner commemorating Lithuania's Independence Day on February 16. Thanks Brone!

Hers was a 100% K. of L. family also a 100% Lithuanian Club family.

About 25 K. of L. members attended Blanche's wake service and 10 served as honor bearers at the funeral.

Blanche's funeral Mass was celebrated by Rev. John Petrauskas at Sacred Heart church. Father gave an excellent sermon.

Theresa Sabis was organist and Lithuanian and Latin hymns were sung, ending with the Lithuanian anthem, possibly heard for the first time in this church. The pall and juostas were placed by K. of L. members Howie Beaudette,

Clara Zetkouski, Helen Sinskunas and Wm. Wisniauskas. Active bearers were members of Lithuanian Outing association.

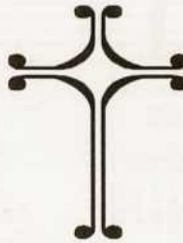
President Bill Wisniauskas in his eulogy at the wake service and church praised Blanche, who truly lived up to our motto

"For God and Country!"  
"Dievui ir tevynei!"

Oh, by the way Blanche, say hello to Charlie from us and iki pasimatymo aname gyvenime!

### Ann Petrus

C - 141, Bridgeport, CT  
April 13, 1995



After many requests for prayers for the health of our ailing member Ann Petrus, it is with a heavy heart that I now request prayers for her happy journey to heaven. Ann died on Holy Thursday - April 13, 1995 after a long, courageous battle with cancer. Between her faithful friend, "Christ" and her sister, Millie, Ann was never left alone. Ann spent her life in loyal service to God, to the Catholic community, the Church and the Knights of Lithuania. Every event found her and Christ working and helping out. "Marija, Marija" was sung by 38 members of C-141 during the Wake Ritual.

Her funeral mass on Easter Monday was fit for royalty - two priests, two monsignors, and a Deacon on the altar. Singing Ann's favorite hymns was a soloist, who was a former Polish opera star. The eulogies by the clergy were touching. Most memorable were the heartfelt words of Father Jose Rebaque (administrator of St. George). The altar was adorned with beautiful Easter flowers, which would have pleased her very much. Goodbye Anne! You will be remembered!

**Rest in Peace**



## Ko liūdi berželi

Ko liū-di, ber-že-li, ko liū-di? Ko ver-ki nu-lei-deş ša-  
kas? Kam svy-ra ža-lie-ji la-pe-liai? Kam varvini šaltas ra-  
sas?... Kam //-sas?

Ar auštantis rytas nelinksmin?  
Ar gaila naktinės tamsos?  
Ko verki, berželi baltasis?  
Ar ilgis lapeliai šviesos?

Neverk, svyruonėli baltasis,  
Jau greitai saulutė tekės.  
Bus linksma, gražu ir malonu,  
Iš džiaugsmo lapeliai mirgės.

Klausykis - gegutė kukuoja,  
Atskridus ir tau užkukuos.  
Pakils toks švelnutis vėjelis  
Ir tavo šakelės linguos.



## Beržo šakelės susiūbavo

Musical score for the song "Beržo šakelės susiūbavo". The score is written on two staves in 3/4 time. The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes.

Ber-žo ša-ke-lės su-siu - ba-vo, slauni gi-mi-nė-lė su-va-  
žia - vo.

Gerkim, broleliai, ir aš gersiu,  
Kai reiks užmokėti, aš išeisiu.  
Gerkim, seselės, ir aš gersiu,  
Kai reiks užmokėti, aš išeisiu.

Rudas alutis padarytas,  
Slauni giminėlė suprašyta.  
Gerkim, broleliai...

Rudas alutis cukravotas,  
Mielas bernužėlis neženotas.  
Gerkim, broleliai...

Beržo šakelės vis aplinkui,  
Mylimi sveteliai susirinko.  
Gerkim, broleliai...

Rudas alutis avižėlių,  
Daugel suvažiavo giminėlių.  
Gerkim, broleliai...



## Lithuanian Day in Pennsylvania

Anna Sikora, C - 144, Anthracite, PA

*This is our K of L Essay Contest 3rd Place winner from 1994. We hope she's an inspiration for this year's contest. Don't forget, the deadline is July 1. See April issue for full instructions.*

A celebration at Lakeside park on August 15 was a tradition we awaited with great anticipation. Preparations were made days before the event, but we kids were engrossed with the celebration early in July.

The delicious mouth watering fragrances permeated our home as mom baked her goodies in the kitchen. This was one time we needed no cojoling to do our chores. Of course, I was always the first one to volunteer to taste these treasures as they came out of the oven. What fun we had getting in each other's way!

Space and picnic tables were at a premium that day because people and chartered buses came to the park from everywhere. The park was filled beyond capacity. Dad would go to the park on the night before so he could "save us a table". The picnic table became his bed for the night but I'm sure the libation he brought with him made his bed much more comfortable. What a time he must have had with his buddies!

Meanwhile, at the crack of dawn, we began to scurry around putting the final touches to our excursion.

Cheers greeted our "chartered bus" as it came around the corner. It was a coal truck which delivered fuel to our homes. It was washed squeaky clean, with benches lined against the high walls of the truck. These were

our seats. It was a dangerous mode of transportation but you must admit, it was an economical and unique way to travel.

Dad was at the park entrance eagerly awaiting our arrival. He quickly jumped on the running board to guide our driver to our reserved table. We quickly unpacked our belongings so we could attend the Lithuanian mass being held in the large auditorium. The festivities followed the Mass. There were Lithuanian folk dancers doing the traditional dances, singing and accompanied by an orchestra. I enjoyed the large displays of Lithuanian artifacts and demonstrations.

Afterwards, as we made our way back to our table, mom greeted many friends and invited them to partake of our food and drink.

I literally attacked the food on our table. Soon, the friends mom had invited, came drifting by. Stories and jokes were exchanged as well as the food and drink. Then, to me, came the best part of the day - singing Lithuanian songs. What a glorious sound! My mom told me one of the reasons for the beautiful harmony was, that for a little while, they were once more in the old country reliving their dreams, hopes and memories of Lithuania.

Each passing year this tradition took on a new meaning for me. I became more aware of my Lithuanian culture and heritage. The food and fun were still there but the day took on a whole new significance.

The park and these traditions no longer exist except in my mind. Thanks to my mom and dad these memories are alive because they instilled in me the proud feeling of being a Lithuanian - American in a most enjoyable way.





## LITHUANIAN CHEFS

Lietuvi ka Virtuvė

*We're heading toward Summer, so we thought VYTIS readers would enjoy some fresh fruit soup recipes.*

### **FRUIT SOUP WITH HOME-MADE NOODLES** Vaisių sriuba su skryliais

2 lbs. apples  
1 lb. pears  
1/2 lb. plums  
1 tablespoon potato starch  
Cinnamon stick, cloves  
Lemon and orange peel  
Sugar, to taste

Boil water with spices, add sugar, let simmer and add prepared fruit. Peel apples and pears, cut into six sections, remove cores and simmer slowly in spiced water so that the fruit does not fall apart. Take out cooked apples and pears, add plums to the liquid and cook. When done remove the plums, strain the liquid, bring it to a boil and add dissolved potato starch. Heat until liquid thickens, add cooked fruit.

Cook noodles separately. Drain and add to soup.

### **BLUEBERRY SOUP WITH DUMPLINGS**

Mėlynių sruiba su  
leistinukais

3 cups blueberries  
1 cup sugar  
1 cup sour cream  
6 cups water  
Lemon peel, cinnamon

Pick over berries, wash, add spices, cover with water and cook. When done, force through strainer. Add sugar and cream, heat but do not boil.

Cook dumplings separately in water, drain and put into individual soup plates before serving.

### **Dumplings/Leistinukai**

1 cup flour  
1 tablespoon butter  
1 egg  
Water, salt

*Recipes from Lithuanian  
Cookery, 2nd Revised Edition, by  
Izabelė Sinkevičiūtė,, ©1989  
Franciscan Press, Brooklyn, NY.*



# Lithuanian Poets Corner

## **Jurgis Baltrušaitis**

(1873 - 1944)

by John R. Mankus

*Jurgis Baltrušaitis* was born April 20, 1873, in the Paantvardžių village in the district of Skirsnemunė. Completing his elementary and high school classes in Kaunas, in 1893 he was accepted for advanced studies in mathematics and natural science (major courses) at Moscow University. His love for knowledge led him to minor in history, literature and language. By the time he graduated in 1899, he was versed in thirteen languages and becoming very active in Russian literary circles.

For several years he broadened his literary and language skills by widely traveling to many European countries (Germany, Italy, Norway, France) and even spending some time in the United States, principally in the city of Chicago.

After re-establishment of Lithuanian independence, *Baltrušaitis* became Lithuanian ambassador to Soviet Union, living mainly in Moscow, where he stayed until 1940. During his stay in Moscow he established himself in the Russian literary establishment and became a well known poet and author. He was elected President of Russian Writers Literary Guild. Although authoring numerous novels and poems in Russian, unlike Adomas Mickevičius, (Great Lithuanian author, whose primary writings were only in Polish), *Baltrušaitis* wrote numerous poems, short stories and novels in Lithuanian.

Among his more renown collection of poems and short stories in Russian are two volumes published before 1918, *ZEMNYJE STUPENI (ŽEMĖS LAIPTAI)* and *GORNAJA TROPA (KALNŲ TAKAS)*. Some of *Baltrušaitis'* early works in Russian were also translated into Lithuanian by Balys Sruoga. By 1930, *Baltrušaitis* began to earnestly write and publish his writings in Lithuanian. Among his early works and publications in Lithuanian are *IKURTUVĖS, AUKURO DŪMAI, AŠARŲ VAINIKAS, ŽEMĖS LAIPTAI* and *KALNŲ TAKAS*. His most popular poems written in Lithuanian are: *RAMUNĖLĖ, RUDENS MELODIJA, VERPĖJOS, NEMUNAS, AMŽIŲ VARPAS* and *KLAJOKLIO STYGOS*.

*Baltrušaitis* died in Paris on January 3, 1944. Prior to his death, *Baltrušaitis* and several other exiled Lithuanian writers published a number of books on Lithuanian culture, history and art. They included *LITHUANIA COUNTRY AND NATION, LITHUANIAN FOLK ART, LITHUANIA THROUGH THE AGES* and *VILNIUS THE CAPITAL OF LITHUANIA*.

Although *Baltrušaitis* has not been given the credit in Lithuanian literary circles of Maironis or Putinas, today however, his works are wide read and he is beginning to achieve the stature he so richly deserves.



## Nemunas

*In the sun or in the shade  
Twisting flows our Nemunelis  
Rolling ripples, twisting currents  
From the deep and ancient past  
Shining, sparkling, glittering, flowing  
Ancient noble tale it's telling*

*Nemunelis rustling, roaring  
Through the months of April, May  
Joining, swinging with suns rays  
Dancing, playing in the sun.  
Weeping willows adorning its banks  
As if preparing for joyous banquet.*

*When at twilight or when cloudy  
Rustling with an angry roar  
Then again to brightly sparkle  
Carrying its massive load  
Heavy burden of ancient forests  
Past Alytus, past Seredzius.*

*Covering fields with winding band  
Breathing, sensing earths sweet scent  
Scattering sand, devouring clay  
Ever forward to a distant goal  
Watering sacred seeds and seedlings  
Singing freedom's youthful song.*

*Conceived by Father of Ages,  
Nemunelis stirring, rolling  
Ripples sparkling, currents turning  
From the dark, forgotten past  
With its churning foam emerging  
Through time-honored, ancient, past.*

*Translated from Lithuanian  
by John R. Mankus*

*Ar saulutė, ar šešėlis,  
Teka vingiais Nemunėlis -  
Ritas vilnys, sukas srovės,  
Nuo gilios žilos senovės,  
Blizga, žiba, spindi, teka,  
Amžių kilnią sekme seka...*

*Nemunėlis šniokščia, ūžia,  
Per balandį ir gegužę -  
Supas saulę prisisege  
Ir su saule šoka, regis,  
Karklais, gluosniais apsikaišęs,  
Tarsi ruošia džiaugsmo vaises.*

*Ir kai temsta, ar kai niaukias,  
Ošia, rūščiai susiraukęs,  
Švyti vėl ir skaidriai žirba  
Ir nelengvą darbą dirba,  
Velka naštą rąstų medžių,  
Pro Alytų, pro Seredžių...*

*Jis vis kloja savo juostą,  
Žemės gardų kvapą uosto,  
Žarsto smiltį, kasa molį,  
Besiverždamas į tolį,  
Laisto šventą diegą, žiedą -  
Laisvės jauną giesmę gieda...*

*Amžių Tėvo sumanytas,  
Nemunėlis slenka, ritas -  
Blizga vilnys, sukas srovės  
Nuo tamsios, sunkios senovės,  
It tik ošia putos jujų  
Jau ant amžių amžinųjų...*







## Juniors Forum

### *News & Views about Juniors*

The Supreme Council 3rd Vice-President hears from the Junior Councils and their Advisors:

From C #141, Bridgeport: raises the question as to why there are no registration forms for the Junior Members? This could be a means in building a more concise history involving the Junior Councils. Voila! C #136, Mohawk Valley, sends a copy of a registration form they have been using for several years within their council! This will be adjusted and used on the national level to be on file with the SC 3rd Vice-President. This form will then be added to the update for Third Vice-President Duties in the K of L Manual.

The Junior Councils are participating in the local Lithuanian Independence Day programs, St. Casimir's Annual Mass, Kucios and other local Lithuanian activities. In some Junior Councils the Juniors have been taking Lithuanian language classes. Frank Zapolis, who has been a dedicated leader in training the K of L Dancers in the Chicago area, will be adding to his agenda a Junior Dance Group in the Chicago area. This will give the Juniors from the four Chicago Junior Councils a tremendous opportunity to continue Lithuanian culture. Our Juniors have been busy decorating Lithuanian style Easter Eggs, straw ornaments,

gifts for their mothers for Mother's Day, etc. In C #136 each Junior has adopted a Senior Citizen. For the various holidays these Juniors make their own card to fit the occasion to be mailed to their person. They have also adopted a Lithuanian child and have gathered gifts that were mailed to this special child. C #136 Junior president puts out a very interesting monthly bulletin to keep their members informed.

In May you had the opportunity to read the Junior's poems, thoughts to their mothers, etc. The Juniors are taking advantage of the Junior section put aside for them in VYTIS.

The above thoughts came from, as stated in the beginning of this article, mail received from the following Junior Councils: C #36, Chicago; C #96, Dayton; C #112, Chicago; C #136, Mohawk Valley; C #141, Bridgeport. In addition, we are rounding up pictures of Junior Councils and their members; past and present. We will be putting a collage together for the 82nd National Convention in Detroit! If you have some pictures you care to share with us, please, send them ASAP!!!! Where? Frances R. Petkus - SC 3rd Vice-President 800 Haldeman Avenue, Dayton, Ohio 45404-1442!





## Kalbėkime Lietuviškai



## Traveling and going places

Most of us like to travel in the summertime. Here are some phrases and words that might be helpful for travelers to Lithuania.

Kažkas beldžiasi.  
 Pažiūrėk, kas ten yra.  
 Petrai. Na, tai pagaliau.  
 Mes galime važiuoti.  
 Jurgi, kur tavo automobilis?  
 Mano automobilis garaže.  
 Mano sesers automobilis  
 yra gatvėje.  
 Imkim tą.  
 Ar durys užrakintos?  
 Ne. Neužrakintos.  
 Lipk vidun.  
 Aš noriu sėdėti prie lango.  
 Aš nemėgstu sėdėti  
 užpakalinėje sėdynėje.  
 Geriau eisiu pėsčia.  
 Aš mėgstu vaikščioti.  
 Kur mes važiuosime?  
 Mes važiuosime į muziejų.  
 Tai netoli.

Someone's knocking.  
 See who's there.  
 Petras. Well, finally.  
 We can go.  
 Jurgis, where is your car?  
 My car is in the garage.  
 My sister's car  
 is on the street.  
 Let's take that one.  
 Is the door locked?  
 No. It is open.  
 Get right in.  
 I want to sit by the window.  
 I don't like to sit  
 in the back.  
 I'd rather walk.  
 I like to walk.  
 Where are we going?  
 We're going to the museum.  
 It's not far.

*-From "Easy Way to Lithuanian" lessons and tapes, available through Balzekas Museum of Lithuanian Culture in Chicago.*

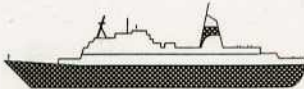
### Hints on how to pronounce - ĉ

This letter is a combination of t plus š. It is somewhat like the *ch* of *church*. Examples: **čia** "here", **čekas** "Czech", **čekis** "check".

### ū or u

Sounds similar to the u in English *truth* or the oo in *school* or *pool*. Examples: **sūnus** "son", **jūsu** "your, yours", **lūpa** "lip", **skūsti** "to complain".





Let's Speak Lithuanian !



Various conveyances for travel are **mašina** or **automobilis** "car", **autobusas** "bus", **motociklas** "motorcycle", **dviratis** "bicycle", **traukinys** "train", **lėktuvas** "airplane", **valtis** "boat" and **laivas** "ship".

Whenever they follow a verb such as **keliauti**, we use the instrumental case: **Mes važiuojame traukiniu**. "We are going by train". **Ar tu skrisi Kalniaus lėktuvu?** "Are you taking Kalnius' airplane?"

There are many different modes of travel. One can **citi** "walk", **vaikščioti** "stroll", **bėgti** "run", **važiuoti** "drive", **skristi** "fly", **joti** "ride" usually a horse. **Jis eina į mokyklą** "He's going (walking) to school". **Ar tu važiuoji autobusu?** "Do you take the bus?" or **Aš mėgstu joti (ant arklio)** "I like to ride a horse".

**Kur yra tavo automobilis?** "Where is your car?" **Mano automobilis yra garaže** "My car is in the garage". The possessive pronouns **mano** and **tavo** are not declined and do not agree with the noun they modify.

### Some Lithuanian Proverbs

**Kas ars, nepavargs; kas vogs, nepralobs.** - *(He) who ploughs will not grow tired; he who steals will not get rich.*

**Verkia duona, tinginio valgoma.** - *Bread cries when eaten by a lazy person. (That is, a lazy person has no right to be fed.)*

**Kaip pasiklosi, taip išmiegosi.** - *As you have made your bed, thus will you sleep. (One gets what one deserves.)*

**Obuolys nuo obels netoli nukrinta.** - *Like father, like son. (An apple doesn't fall far from the apple tree.)*





# Council News '95

*Thank you all for submitting your council news. We have one small favor to ask. If you are writing by hand PLEASE print all the first and last names of the members mentioned. No one wants to see his or her name misspelled. We know from experience. Yours truly often became BulEvičius not Bulvičius. Ačiū Labai!*

## C-7, Waterbury, CT

*Arlene Stiklius*

Council 7 wishes to thank the following who helped clean up St. Joseph's parish grounds. K. of L. members are: Ann Kundrotas, Theresa Skukaitis, Ralph Baril, Edmund Adams, Bill Shukaitis, David Stiklius and Joe Stiklius, Parish members are: Ed Youle, Robert Orintas, Russell Isentry, Jerry Covin, Dr. Jerry Covino Jr., Frank Melvin and Peter Verseckas. Aciu labai. Council 7 provided refreshments and snacks.

We all wish Walter Maknis a speedy recovery after a brief stay in the hospital. Victoria Silman will be going to Lithuania for a six months vacation.

Members of Council 7 have planned a trip to Ledyard in June at which we hope to have some winners. Also we had a pancake breakfast at the end of May.

## C-10, Athol -Gardner, MA

*Vincukas*

On March 4 our K. of L. commemorated the feast of St. Casimir our patron saint by attending the 5:30 Mass at St. Francis Church, as a group and received Communion. Following

the Mass, Brone Wisniauskas treated all to homebaked pizzas. David Lucas made and served the coffee. It was an enjoyable evening!

Get well wishes are extended to Tina Shatas, our "grand lady" who fell and broke her hip and is at present recuperating with her daughter, Dr. Marie Ann in Burlington, VT.

Howie Beaudette is doing an excellent job at collecting stamps for Sister Helen's project which aids the orphans in Lithuania.

Brone Wisniauskas demonstrated the Lithuanian art of Easter egg decorating to three different groups before Easter in the Gardner area.

Welcome to Clara Zetkowski, a new Member.

## C-19, Pittsburgh, PA

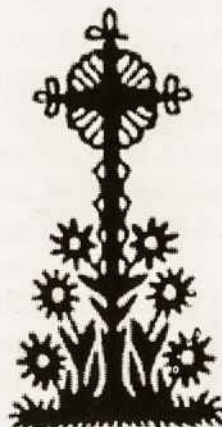
*Len Barcoucky*

Pittsburgh Council 19 is one step closer to having a junior council with a blessed addition to "yours truly" and my wife, Barbara. Our son, Peter Stewart Barcoucky was born Aug. 22, 1994 and will join his sister, Sarah, 6, as the new generation of potential juniors. In addition to writing for VYTIS, I'm the North Bureau Chief for the *Pittsburgh-Post Gazette*, Treasurer of C-19 and past president of Lehigh Valley, C-63, and a proud papa again!

## C - 25, Cleveland, OH

*Dolly O*

"Mea Culpa", for not mentioning sooner-congratulations to A. Dumchus and A. Perko, who received their first degree, J. and H. Valley and R. Rew, who received their second degree;







*C-25, Cleveland, Ohio's St. Casimir Day at Our Lady of Perpetual Help Church on Mar. 5. Pictured are Dick Marks, Jean Marks, Dolly Oberaitis, Tony Oberaitis, Fran Pranskevich and Grace Derus. Photo by Vladas Bacevicius.*

and I. Reedick for her third degree. Also the appointment of J. Ortman to the Ritual Committee. Another omission was the announcement of Mary Beth's (daughter of D. and J. Marks) marriage to Randy Roberts. The marriage took place July 1994 in Red Lodge, Montana.

The power of prayer has (hopefully) gotten all our "ligoniai" back on track... H. Valley, J. Prankus, A. Shigo, M. Trainey, and our treasurer, A. Tanner. We also miss the smiling face of our staunch supporter, A. Svet, who now resides at Gateway Retirement Center. Continue the prayers, please.

We were all in shape for our bowling tournament in May. D. and J. Marks, our illustrious and industrious president and his lady, our secretary, hosted the first bowling social on January 26th. On February 26th, the young and restless, J. and L. Farrell, offered to have us over to their place, for the next affair, after the second bowling session. Thanks to our most gracious members.

In unity there is sociability, so on February 16 and 17, twenty-two members experienced the magic in Toronto, Canada. The "Phantom of the Opera", a city tour, Niagara Falls, and

shopping at the Duty Free shop filled our overnite bus trip completely. Detailed planning by U. Kunsitis, and her sister-in-law, who recruited patrons from GE to fill the bus. Have bag, will travel!

Sunday March 6th, our Knights celebrated St. Casimir's feastday, by attending the 10 AM Mass at Our Lady of Perpetual Help church. E. Prackus and R. Vanagas were flag bearers, heading the procession of the membership. At noon, a short meeting was held at Kristy's where a buffet dinner was served at 1 PM. Msgr. A. Goldikovskis reviewed the life of St. Casimir and of the devotion to God and Country that made him a saintly person. Our spiritual advisor, Fr. G. Kijauskas also partook of the festivities. Church arrangements were handled by the Kunsitis and dinner preparations were chaired by J. and J. Thompsons.

A hearty "aciū" from T. Oberaitis to all the members who supported, assisted and baked for the Koffee Klotch on March 12 at O.L.P.H. There is no "I" in team work! The monetary offerings were donated to the parish fund. Other parish activities supported by K. of L. were: Lithuanian Independence Day, March 12 a concert, March 19, and Kaziuko muge March



26. The latter affair was sponsored by the Boy and Girl Scouts. Lithuanian crafts, food, and baked goods were on display for sale. T'was a fun fair, held in the parish auditorium.

Su Diev!

## C - 26, Worcester, MA

*Olga*

"It was a SUPREME joy to welcome Evelyn Ozelis, Supreme Council president, Father Joseph Anderlonis, Supreme Council spiritual advisor, and all the Supreme Council leadership for their meeting here in Worcester in March", reports C-26 president, Ann Leseman. She wishes to acknowledge Ruth and Casimir Serafinas, co-chairpersons, and their able committee for putting their thoughts and focus on this meeting. The Mariott Hotel, Maironis Park (Kazys Adomavicius, president and manager there), and Saint Casimir's church formed the locales for all segments of this meeting.

Sympathy of the sincerest form is extended to the family of Ben Coach, president of Westfield Council, who died in March. Our sympathy extends to the entire Westfield Council. Representing us at the funeral were Bill and Anne Leseman, and Rita Pinkus.

I was proud to have been awarded a 200-hour volunteer pin at Saint Vincent Hospital, but this pride was quickly toned down with the announcements that Steve and Anne Walinsky have over a thousand hours, Rita Pinkus over ten thousand hours. Ann Buvinskas is also a long-time volunteer. But the star of the day was Rita Delonis Margosian who was selected "Most Valuable Volunteer" by the hospital staff. Congratulations to all! Get well wishes to Tony Anton, Edwina Ginkus, Virginia

Ivaska and Bernice (Betty) Tamalevich. May all recover sooner than soon!

Dorothy Spokis is our press photographer so take care that no frown appears lest that frown is captured on film! But, we're a smiling group, yes?

Jack Kazlauskas, director of the Dirsas - Kazlauskas Funeral Home recently was invited to an Awards Dinner at the University of Massachusetts. He was happily and proudly informed that his son Christopher, was to graduate magna cum laude. We congratulate Chris. Chris and his bride-to-be will be entering the Peace Corps after graduation and their July wedding. Dorothy Virbasius and Patricia Sharkus are avid readers of really good literature. If you are stuck for a good author or title, you've merely to check with these ladies! Ann Bender is another always busy individual. Right now she is knee-deep in typing, letter writing, mailing, etc. for our Diocesan



Bishop's Fund. Tony Miner is the parish chairperson with Ann as his very able right hand.

Heartfelt condolences to the family of Ruth Ramsdell who died recently. Ruth was a very active worker in our council up to the time of her illness. God rest her precious soul!

Father John Petrauskas, MIC, our spiritual advisor, has postponed his talk on the subject of excessive eating and drinking to the night of our supper meeting of spaghetti, meatballs and wine!!!. Seriously, we are proud that our spiritual director is the author of the beautiful three-art article which appeared in *Vytis* recently, entitled: "The Bells Toll for a Lithuanian School". The school referred to is Marianapolis Preparatory School in Thompson, Connecticut, about twenty minutes down the road from Worcester.



Our secretary, Ruth Gadilauskas, reminded me to announce our two newest members: Stephanie Jordan and Rita King. Warmest of welcomes to you both!

Spotted at St. Paul's Cathedral making the annual novena to Saint Anthony were Betty O'Donnell and Rita Brazauskas and many other friends.

With their families now grown and off, we spot Mary Lovett and Nell Mitchell shopping each Monday morning, then lunch. Worcester is not a tiny city so it never fails to amaze us that K. of L. members seem to show up everywhere!

May and June brought with them Mother's Day and Father's Day. Prayerful remembrances of our moms and dads, living and deceased. Also, a happy feastday to Father John Petrauskas, MIC, in June, and to Father Anthony Nockunas, MIC also in June.

Iki sekančio straipsnelio linkim visiems  
Vyčiams ir Vytems viso ko geriausio!

### C-29, Newark, NJ

*Eva Coll*

On March 26, Kazys Sipaila, Elizabeth Luciw, Ann O'Neill, Donna Rogers and Petre Pleskaitis attended the District meeting held in Maspeth, NY. Donna and Petre were the proud recipients of their 3rd Degrees. Congratulations to both! Two other members were also eligible: Sally Delunas and Brone Venckus, but they were unable to attend the meeting. Arrangements will be made for them to receive their degrees at a later date.

On Palm Sunday, April 9, our Council held its annual cake sale. All the baked goods, plus any other items were on display in our parish hall and were sold before and after the 10 o'clock mass. It was our most successful cake sale ever and I am happy to report that we made a profit of seventeen hundred (\$1,700.00) dollars all of which was donated to our Holy

Trinity Church, to help defray expenses. We thank chairlady, Mary Honeyman and her terrific committee for the many ways in which they pitched in and participated. We had members that got together before the cake sale to make homemade desras, another group to make ausukes and still another to make palm crosses. Then there were those who worked at home: pyrago and cake bakers, homemade horseradish makers, afghan and craft crocheters and last but not least, we have a very gifted member that makes the most beautiful colored



=====  
*C-29's new  
Spiritual  
Advisor, Rev.  
Peter Uhde*  
=====

eggs. Are we talented or what?

Marie Guoba, our Sunshine Lady, reported a final count of monies she collected to help the hungry children in Lithuania, a total of \$630.00. The money will be sent to Rev. Gentaras Vitkus, SJ, President of the Catholic School Association, Kaunas, Lithuania. A job well done!

Until the next time, su Diev!

### C-50, New Haven, CT

*Audrey Toole*

Council 50 members are again working and planning for the annual Lithuanian Festival which will be held for St. Casimir's Church. It is planned for July 30 at the Polish American Park in West Haven. Chairperson, Marion Meshako and her committee will supply good food, drink, music and activities. Publicity chairlady, Elizabeth Gybowski continues to do a terrific



*As a remembrance of St. Joseph's Lithuanian Parish Centennial Celebration (1894-1994), C-74, Scranton, PA, planted this cross on the Hill of Crosses in Šiauliai, Lithuania on August 29, 1994 when Msgr. Peter Madus and group went to Lithuania. May it often encourage us to cry out:  
"Lord, by your cross and resurrection, you have set us free. You are the savior of the world."*



job of getting out news of council activities and will certainly keep up the good work in letting others know about our Lithuanian Festival.

### **C-74, Scranton, PA**

*Marie Laske*

We traveled to Philadelphia for our Amber District Meeting on a mini bus with Pittston council. Nellie Bayora and Martha Warnagiris led the Lithuanian songs on our travels and it was enjoyable!

Our delegates were: Martha Brack, John Ramoska, Della Zvirbilis and Marie Laske.

John Ramoska got a certificate for his donation to Lithuanian Aid.

Congratulations to Rev. J. Andrulonis who received his 3rd degree.

The topic of the Durbin Amendment to allow Lithuania into NATO was discussed. A Lithuanian picnic is being planned for this month (June) at Wippenwill near Frackville. Food will be catered so we can spend time with our Lithuanian and other friends.

Let us pray for all our members who are sick in hospitals, nursing homes or at home. In the November issue of VYTIS, Vince Boris' article

on our Lithuanian visit brought back beautiful memories of the Song and Dance Festival which was magnificent.

### **C-96, Dayton, OH**

*Fran R. Petkus*

With several monetary requests facing our council, we put together two money making projects to help meet these appeals. Our first function was a Spaghetti Dinner on April 2nd from 11:00 AM until 2:00 PM in the church hall. Under the very capable chairmanship of James Geiger and co-chair Robert Pant, we had a very, very successful dinner. Many members, Juniors and parishioners worked steadily to make it the success it was. Several people asked - When is the next one? MaryAgnes Mikalauskas did a great job as Public Relations Chair in getting the message out to the local churches and news publications. To all who worked - a Special Thanks! To all who came to eat and get caught up on the council and the parish, we thank them, also. Without them it may not have been the success it was. Big winner of the day was - Robert Pant, Inc? The





*C-144, Anthracite, PA photos (L) Father Peter Alisuskas and the late Father Matthew Jarasunas at a party honoring Anne Wargo for her honorary degree, (R) Jack Joseph, M.C. of the event and HM, Anne Wargo.*

second project was our council's Annual Palm Sunday Bake Sale. This was held the weekend of April 8/9, 1995. This, too, was held in the church hall after all masses. Chair Barbara Goecke and Co-Chair Joseph Fletcher and their committee did a great job. All was sold out and many went home happy with their wares. Barbara did start a new idea in holding a Junior Council Raffle. It was a basket filled with goodies! The winner was Junior member Erin Petkus. The council's raffle was a huge. Many council members were winners with Tina Kavy coming away with two prizes. Thanks go to all who helped, baked, donated and participated!

Hosting C #96 Juniors for March were the Fletchers, Joseph and Christine along with the help of Julia Goecke. The Juniors made gifts for their mothers for Mother's Day. This was followed with lunch and treats. The Juniors went home full and feeling good about having made a gift for their mothers.

We lost a very special person in our parish on April 8th. At the age of 93 the Good Lord decided Mrs. Anna Ambrose's work was completed. Mrs. Ambrose went to join her husband, Frank. Mrs. Ambrose was a charter member of Holy Cross Church and a special friend to C #96. She always made her delicious raisin bread for our councils many bake sales.

Mrs. Ambrose was there for many of us when we needed a shoulder to lean on. She saw only the good in people! our sympathies must go to her family and especially to those who are members of C #96. This includes her daughters HM Elinor Sluzas, Mary Ann Blum and Rita Ambrose; grandchildren Joseph Fletcher, Michael Blum, Annamarie Sluzas Berger; great-grandchildren, Juniors, Joseph Berger and Alexander Fletcher! Our sympathies must also go out to Frances Mikalauskas, MaryAgnes, George and Elena Mikalauskas on the sudden loss of John Machutas of Cleveland, brother and uncle. May the souls of Mrs. Ambrose and John rest in the peace of the Lord! Get well wishes go to Eloise Berczelly, Catherine Prasmantas, Joan and Jim Kavalauskas, Ada Sinkwitz, Mike J. Petkus and Mary Ann Blum!

Happy Thoughts! Happy Day!

### **C-110, Maspeth, NY**

***Bruno Rutkunas***

Correction: In the May issue of C-110 news, Bishop Thomas V. Daly, not Bishop John Daly (of Chicago) was present in Maspeth on Good Friday, leading the procession past the three Catholic churches and reciting prayers for the






---

*Antanas Grabauskas, C-147, St. Petersburg, received his 4th degree at the 81st Convention in Chicago. The official ceremony was at Holy Name Church in Gulfport, FL on Sept. 8, 1994. Antanas has taken charge of our K. of L. flag at carry and display at all activities.*

---

Stations of the Cross. 60 K. of L. members marched.

Also, Helen Yakaitis received her fourth degree at the St. Casimir's MAD convention in March.

With only a few weeks rest, C-110 members sponsored another social affair on Sunday, April 30, following the 11:15 Lithuanian mass, which was offered by Anthony and Mary Kober for Dr. Jack Stukas. Member Knights and guests enjoyed a home cooked dinner and dancing to Joe Thomas' live, really live, music and song. Al Klimas and son, John, chaired the affair preparing succulent desros (fresh kielbasi) with old favorite, sauerkraut, followed by just-right baked chicken and topped off with Silver Bell babka and our own coffee. Klimas family members, Dana, Brian and Lauren along with K. of L. members Alice Laukaitis, Fran Jakatt and Peter Zuyus provided support in the kitchen. The family style dishes were delivered by our fast moving waitresses Evelyn Wallis and our recent bride, Genevieve Thomas. The thirst quenching beverages at our open bar were prepared and served by Norbert Laukaitis and Ed Jakatt. Hall and table decorations were covered by sisters Ann Ackalaitis and Jean Rutkunas. The table and chair set-ups, as well as clean-up was done by many members, with Roman Wensek and Bill Budris leading the way. Now a days live music, home cooked food and a "no pay" open bar is a rare treat enjoyed by 180 happy and satisfied guests. Helen Matulonis alone obtained 60 of the \$20 admissions! Acui, Helen!

Our shipping to the needy orphans in Lithuania continues. Ann Morrissey, Helen Matulonis and Ed Sirgedes shipped three more packages on Sat. April 29, making 12 packages sent so far this year.

We share our member, Ann Verbil's joy. Recently her son-in-law, Michael Walter C.P.A., was elected president of the Maspeth Chamber of Commerce.

Our deepest condolences are offered to members Ann and John Lason who recently lost their son, John Jr. May he rest in peace.

### **C-141, Bridgeport, CT**

#### *Aldona Marcavage*

At St. George church the third Sunday of each month is allotted to Lithuanian activities. We had a brief meeting after Mass on Easter Sunday. President Clemencine Miller opened the meeting with a prayer and spoke of the loss of our member Ann Petrus, who was to be buried the next day. Continuing on the sad note,

NED lost Westfield president Ben Coach and Blanche Genaitis from Gardner. Closer to home, Ansonia lost Martha Akelaitis. Our heartfelt sympathies to their families.

A letter from Ann Wargo announced the Golden Jubilee of the Lithuanian Pontifical College in Rome. A new fund for vestments for the new priests in Rome is under way.

We welcomed a guest from Washington, DC Knights - Joseph Simanis Helen Simanis' brother.





*Bronius (3rd Degree) and Genovaite Bakas (4th Degree) of C-147. Genovaite received her 4th degree at the 81st Convention in Chicago. The official ceremony was Sept. 18th, 1994 in Holy Name Church in Gulfport, FL. Genovaite has also been C-147's Financial Secretary for 4 years.*

Bon Voyage to Carol and Ray Buzak who left for Lithuania and Austria on May 2nd. Have a safe and happy vacation.

A sincere request for prayers for our members on the sick list: Mitch Marcinauskis, Ann Gecevich, Regina Wright, Mary Anne Yokstas and Rose Januska.

### **C-147, St. Petersburg, FL**

Get well wishes are extended to Vladas Gelazius who was hospitalized during the Easter holiday. Also to Victor Sanders from Venice, Florida, who will be having surgery. We also hope Aleksas Urbonas is feeling better.

Viktoria Kleiviene is entertaining her niece and nephew Vytautas and Irena Lideikai from Kaunas, Lithuania. We're sorry to hear that

your daughter Angela was ill. We hope all is okay now.

Irena Diktanas has her son with her for a while. He is from the Ukraine.

John and Dolores Jonaitis had Drs. Maksimas and Aldona Kiauleikis from Raseiniai, Lithuania, as their guests for 10 days.

Antanas Gudonis is organizing a trip to Lithuania in July. He is planning to erect a memorial in Lithuania.

At our April council meeting, our president Dolores Jonaitis thanked all for the wonderful turnout on St. Casimir's Day. It was voted to include the K. of L. Flag in church on St. Casimir' Day hereafter.

Father Ropolas OFM, said our opening and closing prayers.

Father Gasiunas, our spiritual Advisor, did not attend because of illness.



***Not getting VYTIS? Name misspelled? Moving? Wrong address?*** Help us keep our VYTIS mailing lists updated. Please check the mailing label on the back cover. If there's anything wrong with the information, please CUT OUT THE LABEL, print your corrections on a separate sheet of paper and send to:

**Mr. Richard Niedvares, VYTIS Business Manager**

**P.O. Box 60453**

**Chicago, IL 60660-0453**



# BIRŽELIS - JUNE

*Širdie Švenčiausia, Tavyje viltis!*  
**O Most Sacred Heart, In Thee is our hope!**

In Lithuania, the entire month is dedicated to the Sacred Heart of Jesus. The faithful are exhorted to daily prayer befitting the neverending love and mercy of the Redeemer. Special services (*berželinės*) are held in the churches throughout the month; it is recommended that those unable to attend the services, pray the Litany of the Sacred Heart as a family unit at home.

- June 4            In Lithuania, the first Sunday of June is observed as "Father's Day."
- June 14           The Day of Mourning and Hope. This secular commemorative day calls to mind that most traumatic event of modern Lithuanian history, the mass arrest and deportation of untold thousands of Lithuanians, which began on this date in 1941. It was a desperate act of terrorism by the the occupying Soviet forces before they retreated in the face of the German onslaught.
- June 15           The Feast of the Most Holy Body and Blood of Christ (*Devintinės*) which in Lithuania is celebrated on the Thursday following Trinity Sunday. (In the US, this feast is observed on the Sunday following Trinity Sunday.)
- June 18           In the U.S., the third Sunday in June is observed as "Father's Day."
- June 18           On this date in 1991, Archbishop Julijonas Steponavičius, of Vilnius, died. He had been in exile between 1961 and 1988.
- June 23           The Feast of the Sacred Heart of Jesus. ( In Lithuania, the liturgical celebration of the Most Sacred Heart follows the Octave of Corpus Christi.)
- June 28           On this date in 1932, the most beloved Lithuanian poet, prelate Jonas Mačiulis-Maironis died in Kaunas. Among his works set to music were: "Marija, Marija," "Lietuva Brangi" and "Kur Bega Šešupė."

## NAME DAYS CELEBRATED IN JUNE:

Adele (June 30)  
 Anthony (June 13)  
 Cyril (June 27)  
 Gediminas (June 27)  
 Mantas (June 29)  
 Paul (June 29)  
 Rimvydas (June 17)  
 Šarūnas (June 28)

Algis (June 2)  
 Arvydas (June 23)  
 Efrem (June 9)  
 Jūratė (June 18)  
 Marcellinus (June 2)  
 Peter (June 29)  
 Robert (June 7)  
 Svajūnas (June 7)

Aloysius (June 21)  
 Barnabas (June 11)  
 Elvyra (June 5)  
 Justin (June 1)  
 Norbert (June 6)  
 Ramūnas (June 12)  
 Rūta (June 4)  
 Vidas (June 15)



**TO:**

558 P9 500  
 THE LITHUANIAN INFORMATION CENTER  
 EDITOR'S EXCHANGE COPY  
 5620 SOUTH CLAREMONT  
 CHICAGO IL 60636

**Second Class Postage Paid**  
**Returns and Address**  
**Corrections to:**  
**VYTIS - The Knight**  
**P.O. Box 60453**  
**Chicago, IL 60660-0453**



## 1995 KNIGHTS OF LITHUANIA SCHEDULED ACTIVITIES

### Lithuanian Days at Schulerkill

Aug. 19-21 C-144, Anthracite, PA

### For further info contact:

Anne Wargo (717) 429-0132

### Sts. Peter & Paul Centennial Celebration

June 29 Cocktail Hour following 7 pm. Mass

Lorraine Staboris (908) 352-2271

### Celebrations and Festivals

October 8 80th Anniversary Dinner Dance  
 C-29, Worcester, MA

Marie Guoba (201) 589-2001

October 22 NED Cultural Festival  
 Marionis Park, Schrewsbury, MA

Bertha Stoskus (401) 331-2605

### Golf Outings

June 12 2nd Annual George Perles Invitational  
 Golf Tournament, Aid to Lithuania Benefit -  
 Western Golf Tournament and Country Club

Robert Boris (810) 682-0098

June 26 (27 rain date) Long Island Picnic and  
 Golf Outing at Orient Park

Bea Lucka (516) 298-8077

### District Conventions

June 25 MAD Convention; Host C-100, Amsterdam  
 Sept. 17 NED Fall Convention; Host C-26, Worcester

Bernice Aviža (518) 459-5256

Ann Leseman (508) 755-4786

### 1995 National Convention

Aug. 9-13 Host: C-102, Detroit

Regina Juška (313) 554-3288

*(Note: If your council/district has a scheduled function that's not listed, please inform the VYTIS Editor, so we may include it here. Ačiū.)*